

**République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de L'Enseignement Supérieur et
De la Recherche Scientifique
Université Abderrahmane Mira – Béjaïa-**



**Faculté des Lettres et des Langues
Département de français**

Mémoire de master

Option : sciences du langage

**Analyse morphologique et sémantico-référentielle des noms des
établissements scolaires publics de la commune de Bejaia**

Présenté par :

M^{elle} Bellil Fouzia
M^{elle} Bensidhoum Akila

Le jury :

Mme. Adrar, présidente
M^{elle}. Akir, directrice
M. Bourkani, examinateur

- 2016/2017-

Table des matières

Introduction	2
Problématique.....	5
Hypothèses	6
Présentation du corpus.....	6
Méthodologie.....	6
Objectifs et motivations.....	7
Description de la ville de Bejaia.....	8
Chapitre I : description et analyse morphologique	9
I- Les noms composés avec la base « École primaire »	12
II- Les noms composés avec la base « Collège »	30
III- Les noms composés avec la base « Lycée »	37
IV- Structure des noms des établissements et statistiques.....	40
V- La structure morphologique de l'élément spécifique des noms des établissements et statistiques	44
VI- Composition grammaticale des noms des établissements	48
VII- Classement des composants de l'élément spécifique des noms des établissements.....	59
VIII- L'origine linguistique des éléments spécifiques des noms des établissements	64
Chapitre II : description et analyse sémantico-référentielle	73
I- Classement des noms des établissements scolaire publics de la commune de Bejaia.....	76
1- Les Domaines sémantiques	76
2- Les domaines référentiels	79
Conclusion	80
Références bibliographiques	80

Introduction

L'Algérie de manière générale est une illustration parfaite d'une richesse et d'une diversité linguistique et culturelle car elle a connu le passage de plusieurs civilisations qui ont laissé des traces notamment sur le plan linguistique. Ce dernier a subi et continue de subir des changements importants qui sont le résultat de la coexistence de plusieurs langues et de plusieurs variétés de langues à savoir : le berbère, l'arabe dialectal, l'arabe classique et le français. Vu la richesse du « marché linguistique algérien », la dénomination en Algérie peut prendre des formes nombreuses et très variées ce qui représente une riche nomenclature. Ces appellations font l'objet d'étude d'une discipline nommée l'onomastique. Celle-ci est une branche de la linguistique qui étudie le nom propre du point de vue de son origine, sa formation ainsi que son usage à travers les langues et les sociétés. L'onomastique est définie selon CAMPROUX comme « *la science du nom propre, qu'il s'agisse du nom d'un avion, une pile électrique ou qu'il s'agisse d'une localité ou d'une personne* »¹.

Il paraît difficile de faire un travail sur le nom propre sans le définir. Celui-ci constitue une sous-catégorie des noms qui « *sémantiquement, se réfèrent à un objet extralinguistique, spécifique et unique, distingué par sa dénomination des objets de même espèce: le nom propre n'a pas d'autre signifié que le nom (appellation) lui-même.* »² Donc, il consiste ordinairement à l'identification des individus et à la dénomination d'une chose réelle ou d'un fait. Le nom propre a un double référent qui est un objet, un animal ou un individu bien déterminé mais aussi un objet concret ou un symbole « *le nom propre fonctionne ici comme un référent symbolique, un ensemble de convictions et de croyances, une dynamique identitaire, un élément culturel de résistance.* »³ Grâce à ces symboles, le peuple algérien a pu conserver son identité culturelle, son attachement à sa terre, bref sa « résistance culturelle » en dépit de tous les occupants.

1 CAMPROUX, CH. *Introduction : Les noms de lieux et de personnes* de Christian BAYLON et Paul FABRE .Ed. Nathan, Paris, 1982, p. 5

2 DUBOIS, J. et collab. , *Dictionnaire de linguistique*, Larousse, Paris, 1973, p.397

3 BENRAMDANE, F. , « Noms de langues, nomination et question d'onomastique en Algérie. De l'ordre de la filiation aux contingences de l'histoire ». In *Les enjeux de la nomination des langues dans l'Algérie contemporaine*. Ouvrage collectif dirigé par CHERIGUEN (F). Editions L'Harmattan, Paris, 2007.

La mémoire de l'être humain ne peut pas se rappeler de tous les lieux et si on ne les nommait pas on serait obligé de les décrire à chaque fois. En effet le premier intérêt de l'usage du nom propre est de fournir des points de repère et localiser les lieux pour les mémoriser.

Dans le contexte d'une onomastique plurilingue comme celle de l'Algérie, nous avons les travaux d'ARTHUR PELLEGRIN⁴. En s'inspirant de cet ouvrage, H.AKIR⁵ explique que toutes les études onomastiques nord-africaines ont été confrontées au phénomène d'influence linguistique. Par ailleurs dans toute recherche onomastique algérienne, ces influences jouent un rôle important. En effet il est essentiel de découvrir la langue à laquelle appartient la base du nom étudié car l'influence mutuelle des contacts permanents entre les langues peut donner lieu à des transformations morphologiques et phonétiques considérables.

L'onomastique compte plusieurs catégories de nom propre. Les plus importantes sont : la catégorie des « toponymes » et celle des « anthroponymes ». *« La toponymie étudie tous les noms de lieux quels qu'ils soient : tout d'abord les lieux habités, en particulier ceux de villes, de villages et de paroisses, puis les noms de lieux dits, de fermes, de voies et de côtes. Elle a également pour objet les appellations désignant les accidents géographiques. Parmi ceux-ci, nous devons distinguer l'oronymie et l'hydronymie »*⁶. Puis, « l'anthroponymie [qui] vient du grec « anthropos » qui veut dire homme ou étude des noms de personnes et « nymie » vient de onoma qui renvoie à nom »⁷. Cette branche de l'onomastique étudie les noms de personnes individuelles ou de groupes : patronymes, pseudonymes, prénoms, gentilés, partis, organisation et ensembles artistiques.

D'autres classifications existent pourtant, mais ne suscitent que peu d'intérêt et elles n'ont pas été aussi développées que celles qui sont citées. Mais avec la terminologie de Bauer (1985) des sous-catégories moins centrales ont été

⁴ PELLEGRIN A., *Essai sur les noms de lieux d'Algérie et de Tunisie: étymologie et signification*, 1949.

⁵ AKIR H., *Etude toponymique de Bejaia, Tichy et Aokas : approche sémantique et morphologique*, mémoire de magister, Bejaia, 2003.

⁶ POIRIER, J. *Toponymie. Méthode d'enquête*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 165 p. Préface de Fernand Grenier. 1965. p19.

⁷ MATHIEU-ROSAY, J. *Dictionnaire étymologique*. France, (coll. Marabout Services). 1989 .p28.

proposées. Nous pensons en général à la catégorie des « praxonymes ». Ce sont des noms propres de réalisations ou de découvertes humaines non matérielles, des « phénonymes » ce sont les noms propres créés par l'homme pour nommer les phénomènes naturels, et des « ergonymes ». L'ergonyme est défini comme le nom d'un produit, d'une marque, d'une entreprise, de titres d'ouvrages, de films, de publications et d'œuvres d'art, ainsi que les noms de lois, de partis politiques, d'activités humaines et de symboles scientifiques et les noms d'établissements scolaires et de recherches. Ceux-ci représentent notre objet d'étude. Notre volonté est d'expliquer la particularité des noms des établissements et leurs référents.

Problématique

De tout temps, les noms propres ont joué un rôle primordial dans la vie des peuples. Ils ont une grande valeur et une dimension importante dans la transmission des messages et du savoir. Dans une ville comme Bejaia, espace plurilingue, carrefour de rencontres et de contact de langues et d'échanges multiples, l'étude des noms propres suscite l'intérêt de plusieurs disciplines à savoir (la linguistique, l'histoire, la géographie,...). Notre travail se base sur les ergonomes, plus précisément les noms des établissements scolaires publics de la commune de Bejaia qui sont formés d'une part à base d'anthroponymes qui sont l'objet d'étude de l'anthroponymie comme les noms de martyres, d'hommes politiques... et d'autre part, à base de toponymes qui sont l'objet d'étude de la toponymie. Le mot toponymie est d'origine grecque, formée de « *topos* » qui veut dire « lieu » et « *onymie* » dérivé de « *onumus* » de « *onoma* » qui veut dire « nom ». La toponymie « est une science linguistique dont l'objet est l'étude des noms propres de lieux »⁸.

À travers notre recherche, nous essayerons d'apporter des éléments de réponses aux questions suivantes :

- Les noms des établissements scolaires de Bejaia renvoient- ils à un sens ?
- Existe-t-il une relation entre les noms des établissements scolaires publics de la commune de Bejaia et le référent désigné ?
- Pourquoi les établissements ont porté de telles appellations ?

⁸ Roggero, J., in Dictionnaire de linguistique, sous la direction de Georges Mounin.PUF, Paris 1974p326

Hypothèses

Les noms constituant notre corpus soulèvent des questions complexes auxquelles nous essayerons de répondre tout au long de notre recherche.

Les hypothèses proposées dans notre travail sont au nombre de deux, et elles seront confirmées ou infirmées après l'analyse des résultats.

- Il est possible que les noms des établissements possèdent un rapport symbolique lié aux diverses réalités à savoir historique, géographique, politique...
- L'Algérie est un pays qui a connu le passage de plusieurs civilisations, et a subi des occupations successives tout au long de son histoire. Il est probable que l'administration algérienne ait décidé de donner des noms étrangers relatifs au passage des autres civilisations aux établissements pour illustrer notre diversité culturelle et confirmer l'identité nationale, conserver l'histoire des siens et honorer les grands hommes de la guerre de libération nationale et de leur rendre hommage.

Présentation du corpus

La direction de l'éducation de la wilaya de Bejaia nous a permis la collecte des noms des établissements scolaires publics composant notre corpus. Nous avons pu regrouper quatre vingt trois noms concernant les trois paliers: primaire, moyen, secondaire.

Méthodologie

La méthodologie de recherche que nous avons adoptée a fait que nous avons réparti notre travail en deux chapitres:

Dans le premier chapitre nous avons jugé indispensable de faire appel à la description et à l'analyse morphologique étant donné que cette démarche nous permet de réaliser un classement structural (unité), grammaticale (nom propre/nom commun), linguistique (origine linguistique: hybride/arabe/berbère...) et morphologique (genre et nombre).

Cependant, se contenter d'une seule démarche n'est pas suffisant pour mener à terme une étude exhaustive. Nous avons donc fait appel à une deuxième démarche dite « sémantico-référentielle ».

Dans le deuxième chapitre nous tenterons d'établir un classement sémantico-référentiel qui nous permet de comprendre la structure sociale et l'âme populaire tout en interprétant et en expliquant le rapport qui existe entre le nom de l'établissement et son référent. L'analyse de notre corpus serait indissociable des deux disciplines citées auparavant, puisque notre recherche porte sur l'aspect morphologique et l'aspect sémantico-référentiel.

Objectifs et motivations

Des questions surgissent à chaque fois que l'on parle des noms propres qu'il s'agisse des noms de lieux ou de personnes : origine, motivation de la dénomination, orthographe, prononciation, signification ...

Vu la minorité d'études et de recherches onomastiques en Algérie, les travaux dans ce domaine sont limités. En effectuant ce genre de recherche nous nous sommes retrouvés face à des difficultés majeures liées à l'absence de la documentation à savoir la pénurie d'ouvrages historiques et de ressources théoriques. Cette rareté ou encore la pauvreté des travaux sur les noms des établissements scolaires publics de la ville de Bejaia nous a motivées.

Donc pourquoi s'intéresser à ce corpus ? Il n'est certes pas question de regrouper une liste de noms mais l'étude des noms propres permet de lire l'histoire qui se cache derrière.

Notre connaissance du nom propre est singulièrement floue et fondée sur des idées reçues. A travers cette étude nous tenterons de faire la lumière sur la représentation des noms des établissements scolaires publics de la commune de Bejaia

Le souci majeur dans notre recherche est de s'appuyer sur l'analyse morphologique et sémantico-référentielle de notre corpus dans le but de faire ressortir leur étymologie, leur signification et de tenir compte de l'importance du

répertoire historique et linguistique sans écarter la manière dont la politique linguistique intervient dans le choix de la dénomination.

Description de la ville de Bejaia

Bejaia est un nom arabe dérivé du berbère « Bgayet ». Cette cité se situe sur le Golfe de Bejaia dans le nord-est de l'Algérie. Elle est la capitale de sa région ainsi que la seconde ville la plus importante de la région du nord de la Kabylie. Elle est entourée au nord et à l'est par la mer méditerranée, au sud-est par Boukhelifa et Tala Hamza, au sud par Oued Ghir et à l'ouest par Toudja. Elle s'étend sur 120.22 Km². Bejaia est considérée comme la plus grande ville de la Kabylie en terme de population car elle comptait 177 988 habitants au dernier recensement de 2008. Ses habitants sont appelés les Bougiotes ou les Bédjaouis. Grâce à sa situation géographique, elle représente le plus important pôle industriel de la région, notamment par la concentration de nombreuses industries, et la présence d'un des plus grands ports pétroliers et commerciaux de la Méditerranée.

Cette ville historique a connu le passage de plusieurs civilisations. Elle a incontestablement un passé prestigieux. Elle est aussi un territoire de la bravoure et du combat car elle a vécu de nombreuses invasions, romaine, espagnole, turque, arabe et française. Autrefois, à l'époque romaine, la ville était connue sous le nom de « Saldae ». Puis, en 1067, En-Nasser Ibn Allanas, prince de la Dynastie des Hammadites, choisit Bougie comme capitale politique, économique et culturelle et lui attribue le nom de « En Naceria ». Ensuite, les Espagnoles ont décidé de la nommer « Bugia ». Enfin, elle a pris le nom de « Bougie » par le colonisateur français.

Chapitre I

Description et analyse morphologique

Dans notre recherche la description et l'analyse des noms propres constituent notre objectif central. Notre étude qui porte sur les noms des établissements scolaires publics de la commune de Bejaia impose une analyse propre à la morphologie qui est une branche de la linguistique étudiant les types, les formes des mots, le sens et l'origine linguistique. Ce qui fait que notre tendance est de nous approfondir dans l'analyse des unités constitutives de notre corpus. Celui-ci se compose de quatre vingt trois noms d'établissements scolaires publics concernant les trois paliers.

- Le premier constat se résume à une redondance morphologique du mot « chahid » ce qui suscite la focalisation de l'intérêt sur les raisons attribuées à cette notion. Le mot « chahid » est répété plus de quarante fois. Les *chahids* sont désignés en Algérie comme « *le symbole et la fierté de la Nation* »⁹ et il renvoie au titre officiel de toute personne qui a combattu durant la guerre d'Algérie dans les rangs indépendantistes et qui est tombé au champ d'honneur ou qui est mort à la suite de son engagement.
- D'après notre observation, il s'est avéré que la dénomination est marquée par une forte présence d'anthroponymes. Autrement dit, plus de soixante sur quatre vingt trois noms d'établissements sont des noms de personnes. Cela peut être dû à plusieurs raisons que nous essaierons d'expliquer au fil de notre recherche.
- Nous avons aperçues que la composition apparait également dans certaines dénominations. Le nom commence initialement dans certains cas par IBN suivi d'un nom (IBN SINA, IBN BADIS ...) et dans d'autres cas ils commencent par ABDEL accompagné d'un nom (ABDEL KADER ABDEL HAMID IMACHE ...).

L'étude de notre corpus a révélé une structure morphologique variée des noms qui le constituent. En effet les noms des établissements scolaires publics de la commune de Bejaia se composent d'élément générique et d'élément spécifique.

Notre corpus se compose de trois bases constituant l'élément générique. Un classement morphologique sera effectué selon les niveaux d'étude à savoir primaire, collège et lycée. Ces unités appartiennent grammaticalement à la catégorie de nom

⁹ « Loi n° 99-07 du 5 avril 1999, relative au moudjahid et au chahid », *Journal officiel de la République algérienne démocratique et populaire*, n° 25, 12 avril 1999, p. 3-9

commun. Par ailleurs, nous constatons que l'élément générique est dans tous les cas d'origine française. Tandis que l'élément spécifique est d'origine arabe, berbère ou hybride.

Nous synthétisons d'après les constats que les deux éléments constituant notre corpus se remarquent par la diversité de formes (grammaticale et structurale) et de langues.

I- Les noms composés avec la base « École primaire »

« École primaire » constitue l'élément générique de quarante neuf établissements de notre corpus.

1. École primaire Abd El Hamid Imache -Amimoune-

Élément générique (nom commun + nom commun) + élément spécifique (prénom + patronyme + toponyme et anthroponyme)

Abd El Hamid: c'est un Prénom qui se compose de trois unités. « Abd » : qui signifie « serviteur » et « El » article défini arabe et « Hamid » c'est un prénom masculin singulier arabe formé sur la racine HMD. Il fait partie des noms de Dieu qui signifie « Loué ». Le nom « Abd El Hamid » se traduit comme « le serviteur du Très Loué »¹⁰

Imache: patronyme masculin d'origine kabyle « Ameuc » qui signifie « le maigre, le chetif » ou bien d'origine « macc » venant de « macca » qui signifie l'action de manger. Il est précédé du morphème berbère « I » qui désigne un acte du passé. **Imacc** a le sens de « il mange ».

Amimoune: toponyme masculin singulier, c'est la forme Kabylisée de « maymoun »¹¹ qui est un nom arabe venant de YUMN qui signifie « bénédiction ».

2. École primaire Amrouch El Aarbi Ihaddaden El Djadida 600 Logements

Élément générique (nom commun + nom commun) + élément spécifique (patronyme + prénom + toponyme + article défini + adjectif + toponyme)

Amrouch : patronyme masculin singulier de la racine EMR qui signifie « comblé »

El Arbi : prénom composé de deux unités « El » article défini et « Aarbi » d'origine arabe ERB. Il signifie « arabe »

Ihaddaden : nom commun masculin pluriel. Il se compose d'un morphème discontinue « I...EN » qui désigne en berbère le masculin pluriel et « Haddad » est de la racine HDD il signifie « forgeron ».

¹⁰ <http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-ABDELHAMID.html> consulté 19/02/ 2017

¹¹ <http://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar/ميمون/> consulté le 25/04/2017

EL : article défini arabe

Djadida : adjectif féminin singulier d'origine arabe ĠDD signifiant « nouvelle »

600 : adjectif numéral cardinal

Logements : nom commun masculin pluriel d'origine française.

3. École primaire Chikhoune Said-El Ziatine-

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (patronyme+prénom+article défini+ nom commun)

Chikhoune : patronyme masculin singulier, il vient de « cheikh » qui signifie vieillard, personne âgée

Said : prénom masculin singulier arabe qui signifie « heureux »

El : article défini arabe

Ziatine : nom commun masculin pluriel qui signifie « les oliviers»

4. École primaire El Chahid Aamiri Houcine –Boukhiam

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini+nom commun+patronyme+prénom +toponyme)

Aamiri : patronyme masculin de la racine EMR qui signifie « comblé »

Houcine : prénom masculin arabe de la racine ḤSN il est variante de Hassane qui signifie « bon et beau »

Boukhiam : unité composée de « bou » qui est une particule berbère signifiant « celui au(x), de »¹². « L'homme à, celui à, père de ».¹³ Et de **khiam** : nom commun féminin singulier variante de XAYM qui signifie « tente»

¹² CHERIGUEN F., *Toponymie algérienne des lieux habités: les noms composés*, Alger, Epigraphe/Dar El-Ijtihad, 1993, p.68.

¹³ YERMECHE O., *Nomination et dénomination. Des noms de lieux, de tribus et de personnes en Algérie*, CRASC, Oran, 2005, p.71-78.

Boukhiana : inspiré du mémoire de **Siham Ouchemoukh**¹⁴ le mot Boukhiana est un nom de village et l'un des grands quartiers de la ville de Bejaia, situé à quelques encablures du grand centre.

5. École primaire El Chahid Abd El Kader Ali -Sidi Ali L'bhar

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini+nom commun+patronyme +prénom+anthroponyme et toponyme)

El Chahid : se compose de deux unités: l'article défini «El » et le nom commun « Chahid » qui est de la racine arabe CHD signifie « martyr »

Le mot chahid constitue l'unité de base de huit noms d'établissements qui suivent :

Abd El Kader : est un prénom masculin arabe. Il est composé de trois unités « Abd » : nom commun masculin singulier qui signifie « serviteur », il est dérivé du verbe signifiant « adorer », « El » c'est un article défini, « Kader » il est parmi les noms de Dieu, il signifie « puissant ».

Ali : prénom masculin singulier d'origine arabe qui signifie celui qui est en haut.

Sidi : nom commun masculin singulier, il appartient au lexique arabe considéré comme titre de noblesse, il est dérivé du mot « Sayed » qui veut dire « maître » ou « monsieur »

Ali : (voir Ali)

L'bhar : composé de deux unités. L : article défini berbère dérivé de « El ». « bhar »: est un nom commun masculin singulier arabe BĤR qui signifie « mer ».

6. École primaire El Chahid Ahmed Azoug Filles

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini+nom commun+prénom+patronyme +nom commun)

Ahmad: prénom masculin de la racine ĤMD qui signifie « digne d'éloges » il correspond au nom céleste du prophète des musulmans Mohamad.

Azoug: patronyme masculin singulier d'origine berbère EZG qui signifie « sourd »

Filles: nom féminin pluriel d'origine française

¹⁴ OUCHEMOUKH S., *L'odonymie de la ville de Bejaia : Étude morphologique et sémantique*, mémoire de master, Bejaia, 2015, p.32.

7. École primaire El Chahid Ahmed Azoug Mixte

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini+nom commun+prénom+patronyme +adjectif)

Ahmad : prénom masculin singulier qui signifie « digne d'éloges » il correspond au nom céleste du prophète des musulmans Mohamad

Azoug : voir page 14

Mixte : adjectif singulier d'origine française.

8. École primaire El Chahid Aissawi Abd El Kader -Sidi Hmed 5

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini+nom commun+ patronyme+ prénom+anthroponyme et toponyme+adjectif numéral)

Aissawi : patronyme masculin singulier de la racine عISA¹⁵ qui est un prénom dérivé d'Agnès. Il vient du latin « agnus » Signifie : « agneau, pureté »

Abd El Kader : est un prénom masculin arabe. Il est composé de trois unités « Abd » : nom commun masculin singulier qui signifie « serviteur », il est dérivé du verbe qui signifie « adorer », « El » c'est un article défini, « Kader » est parmi les noms de Dieu signifiant « puissant ».

Sidi : nom commun masculin singulier. Il est dérivé du mot « Sayed » qui veut dire « maître » « mon seigneur » ou « monsieur »

Hmed¹⁶: prénom masculin singulier d'origine arabe. De la racine HMD variante du nom arabe « Ahmad » qui signifie « digne d'éloges », variante de nom du prophète des musulmans Mohamad.

5: adjectif numéral cardinal

9. École primaire El Chahid Irbah El Aarbi -Ihaddaden 600 Logements

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini+nom commun+patronyme+prénom+toponyme+toponyme)

Irbah : patronyme masculin singulier de la racine arabe RBĤ qui signifie « gain »

¹⁵ <http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-AISSA.html> consulté le 29/04/2017

¹⁶ <http://www.journaldesfemmes.com/prenoms/ahmed/prenom-5770> consulté 26/02/2017

El Aarbi : il se compose de deux unités « El » qui est un article défini et « Arbi » est un prénom masculin singulier de la racine arabe ERB. Il signifie « arabe »

Ihaddaden : nom commun masculin pluriel. Il se compose d'un morphème discontinue « I...EN » qui désigne en berbère le masculin pluriel et « haddad » est de la racine HDD il signifie « forgeron ».

600 : adjectif numéral cardinal

Logements : nom commun masculin pluriel français

10. École primaire El Chahid Oukachbi Houcine - El Maghrassa

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini+nom commun+patronyme + prénom + article défini +nom commun)

Oukachbi : patronyme masculin singulier de la racine KCB qui signifie en arabe l'action de manger la viande avec arrachement.

Houcine : prénom masculin singulier d'origine arabe de la racine HSN il est variante de Hassane qui signifie: « bon et beau »

El Maghrassa : se compose de deux unités « El » article défini d'origine arabe et « Maghrassa » nom commun féminin singulier de la racine MYRS qui représente en berbère le mois de « mars ».

11. École primaire El Chahid Slimane Boucherba

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini+nom commun+prénom +patronyme)

Slimane : prénom masculin de la racine arabe SLM qui signifie « paix »

Boucherba : patronyme qui se compose de deux unités « bou » particule berbère signifiant « celui au(x), de » (CHERIGUEN, 1993 : 68). « L'homme à, celui à, père de ». (YERMECHE, 2005 :71-78). « cherba » nom commun féminin singulier qui désigne une soupe traditionnelle algérienne.

12. École primaire El Chouhada Abd El Fetah -Tizi Ighil Ouazoug

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini+nom commun+patronyme +toponyme+toponyme)

El Chouhada: El Chouhada : est composé de deux unités : « El » est un article défini d'origine arabe. Et « chouhada » qui est un nom masculin, pluriel du mot « Chahid » il est d'origine arabe signifiant « martyr ». Il est marqué par la présence du morphème arabe « a » qui désigne le pluriel.

Le mot « chouhada » marque sa présence dans dix huit noms d'établissements constitués par l'élément générique «primaire».

Abd El Fettah: est un prénom masculin arabe qui désigne également un patronyme. Il est composé de trois unités « Abd » : nom commun masculin singulier qui signifie « serviteur », il est dérivé du verbe signifiant « adorer », « El » c'est un article défini. Et « Fettah » prénom d'origine coranique de la racine FTH. Il signifie: "le serviteur de Celui qui accorde la victoire"

Tizi: nom commun féminin singulier désignant un relief qui signifie « col de montagne »¹⁷

Ighil : nom commun masculin singulier désignant un relief qui signifie « petite montagne en forme de bras, petite colline »¹⁸

Ou : particule berbère qui désigne l'appartenance.

Azoug: adjectif masculin singulier de la racine EZG signifiant « sourd ».

13. École primaire El Chouhada Allaoua et Mokrane Outaleb – Takhribt

Élément générique (nom commun+nom commun) +élément spécifique (article défini+nom commun+prénom+conjonction de coordination+ prénom+patronyme +toponyme)

Allaoua : prénom masculin, en arabe il signifie « grandeur d'âme »¹⁹

Et : conjonction de coordination

Mokrane : prénom masculin d'origine berbère MQR il signifie « grand »

Outaleb : c'est un patronyme masculin singulier de la racine TLB composé de « ou » qui est une particule berbère qui désigne l'appartenance et « Taleb » prénom d'origine arabe qui signifie « ascète, mystique ».²⁰

Takhribt : nom commun féminin singulier venant de l'arabe « kharraba » qui signifie « détruire et ruiner » avec la présence de la marque du féminin « T initial ...T final » d'origine berbère.

14. École primaire El Chouhada Bektache Said et Houcine -Sidi Hmed 2

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini+nom commun+ patronyme+prénom+conjonction de coordination + prénom+ toponyme et anthroponyme +adjectif numéral)

¹⁷ CHERIGUEN. F., *Toponymie algérienne des lieux habités*, Epigraphes, Alger, 1993, p.155.

¹⁸ DALLET J-M., *Dictionnaire Kabyle-Français*, édition SELAF Paris, 1982, p.608.

¹⁹ <http://www.pageshalal.fr/prenom-musulman/prenoms/Allaoua/index-fr.html> consulté le 28/02/2017

²⁰ <http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-TALEB.html> consulté le 06/03/2017

Bektache : patronyme masculin d'origine arabe « bakata » qui signifie « blâmer et frapper » accompagné de diminutif « ac »

Said : prénom masculin d'origine S&D. Il signifie « heureux »

Et : conjonction de coordination

Houcine : prénom masculin singulier d'origine arabe HSN. Il est le diminutif de Hassane qui signifie « bon et beau »

Sidi: nom commun masculin singulier, il est dérivé du mot « Sayed » qui veut dire « maître » ou « monsieur ».

Hmed: prénom masculin d'origine arabe. De la racine HMD variante du nom arabe Ahmad qui signifie « digne d'éloges » dérivé du prénom du prophète des musulmans Mohamad

2 : adjectif numéral cardinal.

15. École primaire El Chouhada Bouabida -Ighil Ouazoug 1

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini +nom commun +patronyme +toponyme +adjectif numéral)

Bouabida : nom commun composé de deux unités « bou » particule berbère signifiant « celui au(x), de » (CHERIGUEN, 1993 : 68). « L'homme à, celui à, père de » (YERMECHE, 2005 :71-78). Et « Abida » est un prénom féminin singulier d'origine arabe signifiant « qui adore Dieu »²¹

Ighil : nom commun masculin singulier désignant un relief qui signifie « petite montagne en forme de bras, petite colline »

Ou : particule berbère qui désigne l'appartenance.

Azoug: adjectif masculin singulier de la racine EZG signifiant « sourd ».

1 : adjectif numéral cardinal

16. École primaire El Chouhada Boulehwane –Aamriw

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini+nom commun + patronyme +toponyme)

²¹ <http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-ABIDA.html> consulté le 06/03/2017

Boulehwan : patronyme masculin singulier de la racine BLHWN qui se compose de « bou » particule berbère signifiant « celui au(x), de ». (CHERIGUEN, 1993 : 68).
« L'homme à, celui à, père de » (YERMECHE, 2005 :71-78).

Lehwane : nom commun masculin singulier d'origine arabe ḤWN qui signifie « honte ».

Aamriw : nom commun masculin singulier de la racine EMR qui signifie « comblé».

17. École primaire El Chouhada frères Akrou-Sidi Hmed 3

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini +nom commun+ nom commun+patronyme+toponyme et anthroponyme+adjectif numéral)

Cette forme caractérise les cinq noms d'établissements qui suivent avec la présence du composant « frères »

Frères : nom commun masculin pluriel français.

Akrou : patronyme d'origine berbère QRR. Il signifie « garçon »

Sidi: nom commun masculin singulier, il est dérivé du mot « Sayed » qui veut dire maître ou monsieur.

Hmed: prénom masculin d'origine arabe ḤMD variante du nom arabe Ahmad qui signifie « digne d'éloges » dérivé du prénom du prophète des musulmans Mohamad

3 : adjectif numéral cardinal.

18. École primaire El Chouhada frères Aslat -Ighil El Bordj

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini+nom commun+nom commun+patronyme+toponyme)

Aslat : patronyme masculin singulier venant de l'arabe « solta » qui signifie « autorité ».

Ighil : nom commun masculin singulier qui désigne un relief et signifie « petite montagne en forme de bras, petite colline »

El Bordj : nom composé de deux unités, d'un article défini « El » et « Bordj » c'est un nom commun masculin singulier d'origine arabe BRĠ qui signifie « tour »

19. École primaire El Chouhada frères Ben Saadi-Ihaddaden 300 Logements

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini+nom commun +nom commun+patronyme+toponyme+toponyme)

Ben : nom commun d'origine arabe qui signifie « fils »

Saadi : prénom masculin singulier d'origine SED qui veut dire « bonheur »

Ihaddaden : nom commun masculin pluriel. Il se compose d'un morphème discontinue « I...EN » qui désigne en berbère le masculin pluriel et « haddad » est de la racine HDD il signifie « forgeron ».

300 : adjectif numéral cardinal

Logements : nom commun masculin pluriel français

20. École primaire El Chouhada frères Brahmi -Amimoune-

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini+nom commun +nom commun+patronyme+toponyme et anthroponyme)

Brahmi : patronyme masculin singulier dérivé de « Ibrahim » qui est un prénom arabe d'origine hébraïque signifiant : « père de la multitude »²² .Nom d'un fils du Prophète.

Amimoune : toponyme masculin singulier, c'est la forme Kabylisée de « maymoun »²³ qui est un nom arabe venant de YUMN qui signifie « bénédiction ».

21. École primaire El Chouhada frères Chaalal Targa Ouzemmour

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini+nom commun +nom commun+patronyme+toponyme)

Chaalal : patronyme masculin singulier de la racine CEL qui signifie « allumer »

Targa : nom commun féminin singulier d'origine berbère qui signifie « ru »

²² <http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-IBRAHIM.html> consulté le 21/04/2017

²³ <http://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar/ميمون/> consulté le 25/04/2017

Ouzemmour : nom commun composé de deux unités « ou » particule berbère qui désigne l'appartenance. « Zemmour » qui vient de « azemmour » signifiant « olivier ». « Ru d'olivier »

22. École primaire El Chouhada frères Mansouri-Sidi Hmed 4

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini + nom commun + nom commun+patronyme+toponyme et anthroponyme + adjectif numéral)

Mansouri : patronyme masculin singulier dérivé du prénom « Mansour »²⁴ qui est un prénom d'origine arabe signifiant « victorieux », « vainqueur ».

Sidi: nom commun masculin singulier, dérivé du mot « Sayed » qui veut dire maître ou monsieur.

Hmed: prénom masculin d'origine arabe ḤMD variante du nom arabe Ahmad qui signifie « digne d'éloges » dérivé du prénom du prophète des musulmans Mohamad

4 : adjectif numéral cardinal

23. École primaire El Chouhada Hamitouche -El Naceria Appliquée (2)-

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini+nom commun+patronyme+toponyme+ adjectif +adjectif numéral)

Hamitouche : patronyme masculin singulier.

El : article défini d'origine arabe

Naceria : nom commun féminin singulier d'origine arabe NSR qui signifie « victoire »

Appliquée : adjectif féminin singulier français.

2 : adjectif numéral cardinal

24. École primaire El Chouhada Hamoum-Cité Douanière

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini+nom commun +patronyme+toponyme)

Hamoum : patronyme masculin singulier.

²⁴ <http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-MANSOUR.html> consulté le 21/04/2017

Cité : nom commun féminin singulier français.

Douanière : adjectif féminin singulier français.

25. École primaire El Chouhada Hitouche - Quartier Sghir

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini+nom commun+patronyme+toponyme)

Hitouche : patronyme masculin singulier diminutif de ḤT qui signifie « mûr » accompagné du diminutif « uc »

Quartier : nom commun masculin singulier d'origine française

Sghir : adjectif masculin singulier d'origine arabe qui signifie « petit »

26. École primaire El Chouhada Kabla -Ighil Ouazoug El Djadida

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini+nom commun+patronyme+toponyme + article défini +adjectif)

Kabla : patronyme féminin singulier de la racine arabe QBL qui signifie « avant »

Ighil : nom commun masculin singulier désignant un relief qui signifie « petite montagne en forme de bras, petite colline »

Ou : particule berbère qui désigne l'appartenance.

Azoug: adjectif masculin singulier de la racine EZG signifiant « sourd ».

El : article défini d'origine arabe

Djadida : adjectif féminin singulier d'origine arabe ḤDD. Il signifie « nouvelle »

27. École primaire El Chouhada Maatoub Houcine et Kaci –Taghzout

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini +nom commun + patronyme+prénom+conjonction de coordination +prénom+toponyme)

Maatoub : patronyme masculin singulier de la racine ETB. Il signifie « endommagé»

Houcine : prénom masculin arabe de la racine ḤSN il est variante de Hassane qui signifie « bon et beau »

Et : conjonction de coordination

Kaci : prénom masculin d'origine arabe qui signifie « cruel »

Taghzout : nom commun féminin singulier d'origine berbère qui signifie « zone »²⁵

28. École primaire El Chouhada Negro - Ighil Ouazoug Carrière

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini +nom commun +patronyme+toponyme+toponyme)

Negro: patronyme d'origine espagnole qui désigne la couleur « noire »

Ighil : nom commun masculin singulier désignant un relief qui signifie « petite montagne en forme de bras, petite colline »

Ou : particule berbère qui désigne l'appartenance.

Azoug: adjectif masculin singulier de la racine EZG signifiant « sourd ».

Carrière: nom commun masculin singulier français.

29. École primaire El Chouhada Ouzbiha -Sidi Hmed 1

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini +nom commun+patronyme+toponyme et anthroponyme +adjectif numéral)

Ouzbiha : patronyme féminin singulier de la racine ZBH qui se compose de « Ou » particule berbère qui désigne l'appartenance.

Zbiha : nom commun féminin singulier de la racine ZBH.

Sidi: nom commun masculin singulier, il est dérivé du mot « Sayed » qui veut dire « maître » ou « monsieur ».

Hmed: prénom masculin singulier d'origine arabe. De la racine HMD variante du nom arabe Ahmad qui signifie « digne d'éloges » dérivé du nom du prophète des musulmans Mohamad

1 : adjectif numéral cardinal

30. École primaire El Khaldounia

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini+nom commun)

El Khaldounia : « El » est un article défini d'origine arabe, « khaldounia » nom commun féminin singulier de la racine XLD qui signifie « éternité » suivi du « a » qui est un morphème arabe qui désigne le féminin.

²⁵ <http://asegzawal.net/francais/#> consulté le 23/04/2017

31. École primaire El Mansour

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini+prénom)

El Mansour : « El » qui est un article défini arabe et « Mansour » est un prénom masculin singulier qui signifie « victorieux »

32. École primaire El Moukrani

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini+anthroponyme)

« El » est un article défini d'origine arabe, « Moukrani » prénom masculin singulier dérivé de « Mokrane » dont la racine est MQR qui signifie en kabyle « grand »

33. École primaire El Naceria Mixte(1) Rabiaa

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (toponyme +adjectif+ adjectif numéral+toponyme et anthroponyme)

El Naceria : « El » est un article défini arabe, « Naceria » nom commun féminin singulier de la racine NSR qui signifie « victoire ».Il est accompagné de « a » la particule arabe qui désigne le féminin.

Mixte : adjectif singulier

Rabiaa : c'est un prénom féminin singulier d'origine arabe signifiant : « 4ème fille de la famille »²⁶ Sainte du 8ème siècle, originaire d'Irak.

34. École primaire El Nasr -Ihaddaden 24 Février 1

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini+nom commun+ toponyme+date+adjectif numéral)

El Nasr : « El » est un article défini d'origine arabe. Nasr : nom commun singulier masculin d'origine NSR qui signifie « triomphe »

Ihaddaden : nom commun masculin pluriel. Il se compose d'un morphème discontinue « I...EN » qui désigne en berbère le pluriel et « haddad » est de la racine HDD il signifie « forgeron ».

24 : adjectif numéral cardinal

²⁶ <http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-RABIA.html> consulté le 06/03/2017

Février : nom commun masculin singulier, il désigne le deuxième mois de l'année. Cette date correspond au **24 février 1971** ²⁷ quand l'Algérie nationalise les avoirs pétroliers français. Le 24 février 1971, l'Algérie décide de prendre le contrôle de ses richesses pétrolières.

1 : adjectif numéral cardinal

35. École primaire El Salam

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique(article défini+nom commun)

El Salam : « El » est un article défini d'origine arabe. « Salam » nom commun masculin singulier arabe SLM qui signifie « paix »

36. École primaire Ibn Rochd

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (anthroponyme)

Ibn Rochd: est un nom composé de deux unités, « Ibn » mot d'origine arabe BN qui signifie « fils » et «Rochd» est un prénom masculin singulier de la racine RCD qui signifie « raisonnable, rationnel et mûre ». Si on traduit les deux on obtient « le fils de Rochd »

37. École primaire Ighil Ouazoug El Djadida Cité Remla

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (toponyme+ article défini +adjectif+toponyme)

Ighil Ouazoug (voir la page 18)

El : article défini d'origine arabe

Djadida : adjectif féminin singulier d'origine arabe ĞDD qui signifie « nouvelle »

Cité : nom féminin singulier d'origine française

Remla : nom féminin singulier d'origine RML qui signifie « sable »

38. École primaire Ihaddaden 24 Fevrier 2

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (toponyme+date+adjectif numéral)

Ihaddaden : (voir la page 20)

²⁷ <http://blogs.lesechos.fr/echos-d-hier/24-fevrier-1971-l-algerie-a9216.html> consulté le 21/04/2017

Février : (voir la page 25)

2 : adjectif numéral cardinal

39. École primaire Lalla Fatma N'soumer

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (anthroponyme)

Lalla : nom commun féminin singulier d'origine berbère, attribué en tant que titre honorifique ou marque de respect aux femmes en raison de leur âge ou de leur rang et désignant une femme sainte ou vénérée.

Fatma : prénom féminin singulier arabe signifiant « jeune chamelle »²⁸

N'soumer : « n » particule berbère qui désigne l'appartenance « de ». « Soumer » nom commun masculin singulier qui vient du nom de village « *Soumeur* »

40. École primaire Les deux Chahid Bikari Djelloul-Seddik

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini + adjectif numéral + nom commun + patronyme + prénom + prénom)

Les : article défini pluriel français.

Deux : adjectif numéral cardinal

Chahid : nom commun arabe signifiant « martyr »

Bikari : patronyme masculin singulier de la racine BKR qui signifie « vierge »

Djelloul : prénom masculin singulier d'origine Arabe ĞLL Signifiant: « grand, illustre »²⁹

Seddik : Prénom d'origine arabe SDQ Signifiant « sincère, authentique »³⁰

41. École primaire Les frères Ounahi -Amtik N'tafath

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini+nom commun +patronyme+toponyme)

Les : article défini pluriel français.

Frères : nom commun masculin pluriel d'origine française.

Ounahi : patronyme masculin composé de « ou » qui est une particule berbère qui désigne l'appartenance. **Nahi** : nom commun masculin singulier de la racine NHA qui signifie « interdire »

²⁸ <http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-FATMA.html> consulté le 27/02/2017

²⁹ <http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-DJELLOUL.html> consulté le 27/02/2017

³⁰ <http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-SEDDIK.html> consulté le 27/02/2017

Am̄tik : nom commun masculin singulier berbère qui signifie « lieu »

N'tafath : nom commun composé de deux unités « N » est une particule berbère qui désigne l'appartenance « de ». « Tafath » : nom commun féminin singulier d'origine berbère TFT qui signifie « lumière »

42. École primaire Les treize martyrs filles

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (article défini+adjectif numéral+nom commun+nom commun)

Les : article défini pluriel français.

Treize : adjectif numéral cardinal français.

Martyrs : nom commun d'origine française.

Filles : nom commun féminin pluriel français.

43. Primaire Les treize martyrs garçons

Élément générique (nom commun) + élément spécifique (article défini+adjectif numéral+nom commun+nom commun)

Les : article défini pluriel français.

Treize : adjectif numéral cardinal français.

Martyrs : (voir ci-dessus)

Garçons : nom commun masculin pluriel français.

44. École primaire Mohamad Hakmi

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (prénom+patronyme)

Mohamad : prénom masculin singulier arabe. Il signifie « digne de louanges » ou « comblé d'éloge ».

Hakmi : patronyme masculin singulier dérivé du verbe arabe « hakama » qui signifie « gouverner »

45. École primaire Sidi Ali L'bhar El Djadida

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (anthroponyme et toponyme+article défini+adjectif)

Sidi : nom commun masculin singulier. Il est dérivé du mot « Sayed » qui veut dire « maître » ou « monsieur »

Ali : prénom masculin singulier d'origine arabe qui signifie: « celui qui est en haut »

L : article défini d'origine berbère.

Bhar: est un nom masculin singulier d'origine arabe BḤR qui signifie « mer ».

Djadida : adjectif féminin singulier d'origine arabe ĜDD qui signifie « nouvelle »

46. École primaire Sidi Boudershem- Ihaddaden

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (anthroponyme et toponyme + toponyme)

Sidi : nom commun masculin singulier. Il est dérivé du mot « Sayed » qui veut dire « maître » ou « monsieur »

Boudershem : patronyme masculin singulier composé de « Bou » c'est une particule berbère signifiant « celui au(x), de » (CHERIGUEN, 1993 : 68). « L'homme à, celui à, père de ». (YERMECHE, 2005 :71-78).

Derhem : nom commun masculin singulier de la racine DRHM qui désigne la devise de la Libye

Ihaddaden : (voir la page 20)

47. École primaire Sidi Touati

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (anthroponyme et toponyme)

Sidi : (voir sidi)

Touati : patronyme masculin singulier.

48. École primaire Soumari Appliquée

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (patronyme+adjectif)

Soumari : patronyme masculin singulier d'origine berbère « tasumert »³¹ qui signifie « proposition »

Appliquée : adjectif féminin singulier d'origine française

49. École primaire Targa Ouzemmour El Djadida

Élément générique (nom commun+nom commun) + élément spécifique (toponyme+article défini +adjectif)

Targa : nom commun féminin singulier d'origine berbère TRG qui signifie « ru »

Ouzemmour : nom commun composé de deux unités « ou » particule berbère qui désigne l'appartenance. « Zemmour » qui vient de « azemmour » signifiant « olivier ». « Ru d'olivier »

³¹ www.amawal.net consulté le 10/05/2017

El Djadida : (voir la page 23)

Après l'analyse morphologique du premier palier « **École primaire** », nous avons déduit que les quarante neuf noms d'établissements se caractérisent par une structure particulière dans laquelle nous constatons la présence de différents composants : nom commun, adjectif, particule, prénom, patronyme, toponyme et anthroponyme.

Dans cette partie, nous regroupons les noms des établissements scolaires du palier moyen, que nous allons soumettre à une analyse morphologique.

II- Les noms composés avec la base « collège »:

Le terme **collège** constitue l'élément générique de vingt trois établissements de notre corpus

1. Collège Bhairi Slimane

Élément générique (nom commun) + élément spécifique (patronyme+prénom)

Bhairi: patronyme masculine singulier de la racine BĤR qui signifie « mer »

Slimane: prénom masculin singulier de la racine arabe SLM qui signifie « paix »

2. Collège Cheikh Bel Haddad

Élément générique (nom commun) + élément spécifique (nom commun+anthroponyme)

Cheikh : unité simple d'origine arabe CX qui signifie « chef ».

Bel : est une variante de « ben » résultée de l'assimilation de « ben+el » qui signifie « fils de »

Haddad : nom commun masculin singulier de la racine arabe ĤDD. Il désigne le nom d'un forgeron.

3. Collège El Allama Abd El Hamid Ben Badis

Élément générique (nom commun) +élément spécifique (article défini+nom commun+ prénom+patronyme)

El : article défini d'origine arabe

Allama : nom commun féminin singulier de la racine ELM. Il signifie « Savant »

Abd El Hamid: c'est un prénom coranique. Il se compose de trois unités. « Abd » :nom commun qui signifie « serviteur » et « El » article défini et « Hamid »c'est un nom masculin singulier, il fait partie des noms de Dieu qui

signifie « Loué ». Le nom « Abd El Hamid » se traduit comme « le serviteur du Très Loué »³²

Ben Badis : c'est un nom composé de deux unités: « Ben » vocable d'origine arabe qui a le sens de « fils » et « Badis » est un prénom masculin singulier.

4. Collège El Allama Abd El Moumen Ben Ali

Élément générique (nom commun) +élément spécifique (article défini+nom commun + prénom+patronyme)

El allama : voir la page 30.

Abd El Moumen: est composé de trois unités d'origine arabe « Abd » : nom commun qui signifie « serviteur » et « El Moumen » constitué de « El » qui est un article défini et « Moumen » nom masculin singulier qui signifie « croyant ».

Ben : nom commun d'origine arabe qui a le sens de « fils »

Ali : prénom masculin singulier d'origine arabe signifiant : « celui qui est en haut »³³

5. Collège El Allama El Hadi Zerrouki

Élément générique (nom commun) + élément spécifique (article défini+ nom commun +prénom+patronyme)

El Allama : voir plus haut

El Hadi : se compose de deux unités « El » article défini et « Hadi » est un prénom masculin singulier de la racine HD qui signifie « calme »

Zerrouki : c'est un patronyme masculin singulier de la racine arabe ZRQ qui désigne la couleur « bleu ».

6. Collège El Chahid Bouaoudia Said

Élément générique (nom commun) +élément spécifique (article défini+nom commun+patronyme +prénom)

³² <http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-ABDELHAMID.html> consulté 19/02/2017

³³ <http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-ALI.html> consulté le 05/03/2017

El Chahid : il est composé de deux unités « El » article défini et « chahid » c'est un nom masculin singulier d'origine arabe CHD qui signifie « martyr »

Bouaoudia: patronyme composé de « Bou » c'est une particule berbère signifiant « celui au(x), de » (CHERIGUEN, 1993 : 68). « L'homme à, celui à, père de ». (YERMECHE, 2005 :71-78).

Aoudia : nom commun féminin singulier venant de l'arabe « Eaouda » qui signifie « retour ».

Said: prénom masculin singulier d'origine arabe SED qui signifie: « heureux, chanceux »³⁴

Le mot « chahid » est l'unité élémentaire qui regroupe les cinq noms suivant :

7. Collège El Chahid Hadjres Slimane

Élément générique (nom commun) +élément spécifique (article défini +nom commun+patronyme+prénom)

Hadjres: patronyme masculin singulier arabe qui désigne « le loup »

Slimane: prénom masculin singulier de la racine arabe SLM qui signifie « paix »

8. Collège El CHahid Wared Boubker

Élément générique (nom commun) + élément spécifique (article défini+nom commun+patronyme+prénom)

Wared: patronyme masculin singulier d'origine berbère « ared » qui signifie « prévoir »

Boubker: prénom masculin singulier d'origine arabe dérivé de « Aboubakar » signifiant : « chameleon, mâle ou femelle ». Il désigne également le nom d'un compagnon du prophète Mohamad.

9. Collège El CHahid Meziani Belkacem El Naceria

Élément générique (nom commun) + élément spécifique (article défini+nom commun+patronyme+prénom +toponyme)

Meziani : patronyme masculin singulier de la racine berbère « Meziane » qui signifie petit

Belkacem : prénom masculin singulier composé de deux unités « Bel » est une variante de « ben » résultée de l'assimilation de « ben+el » qui signifie « fils de » et

³⁴ <http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-SAID.html> consulté le 04/03/2017

« kacem » prénom masculin singulier d'origine arabe KSM. Signifiant : « beau et juste »³⁵

El : article défini d'origine arabe.

Naceria : nom commun féminin singulier d'origine arabe NSR qui signifie « victoire »

10. Collège El Chahid Ouarouf

Élément générique (nom commun) + élément spécifique (article défini+nom commun+patronyme)

Ouarouf: patronyme masculin singulier d'origine arabe RF qui signifie « étagère ».

11. Collège El Chouhada Beztoute

Élément générique (nom commun) +élément spécifique (article défini+nom commun +patronyme)

EL Chouhada : est composé de deux unités : « El » est un article défini d'origine arabe. Et « chouhada » est un nom masculin, pluriel du mot « Chahid », il est d'origine arabe signifiant « martyr ». Il est marqué par la présence de la particule arabe « a » qui désigne le pluriel.

Beztoute: patronyme masculin singulier d'origine berbère qui signifie « petit »

Le mot « chouhada » constitue l'élément de base de sept noms d'établissements constitués par l'élément générique « collège ».

12. Collège El Chouhada Bouakaz

Élément générique (nom commun) +élément spécifique (article défini+nom commun +patronyme)

Bouakaz: patronyme masculin singulier de la racine arabe EKZ signifiant « bâton » sur lequel on s'appuie « canne »

13. Collège El Chouhada Bournine

Élément générique (nom commun) +élément spécifique (article défini+nom commun +patronyme)

Bournine: patronyme masculin singulier composé de « bou » qui signifie « L'homme à, celui à, père de ». (YERMECHE, 2005 :71-78).et **Ranine** : est un prénom féminin arabe qui signifie « tintement, résonance et vibrations »³⁶

³⁵ <http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-KACEM.html> consulté le 04/03/2017

³⁶ www.pageshalal.fr consulté le 10/05/2017

14. Collège les Trois Chouhada Chalal Moussa-Mhand-Mouloud

Élément générique (nom commun) + élément spécifique (article défini+adjectif numéral +nom commun+patronyme+prénom+prénom+ prénom)

Chaalal : patronyme masculin singulier de la racine CĒL qui signifie « allumer »

Moussa : prénom masculin singulier. Moussa est d'origine biblique ou hébraïque du nom du prophète hébreu Moussa.

Ou provenant de l'hébreu « moshèh » qui signifie « sauvé des eaux »³⁷

M'hand : prénom masculin singulier, variante de « Mohand » forme kabylisée de « Mohamad »

Mouloud : prénom masculin singulier d'origine arabe de la racine WLD, signifiant « Enfanté, nouveau-né »³⁸

15. Collège El Chouhada Djoudane -Sidi Hmed L'ancienne

Élément générique (nom commun) + élément spécifique (article défini+nom commun+patronyme + toponyme et anthroponyme +article défini+ adjectif)

Djoudane : patronyme masculin singulier venant de l'arabe « djoud » qui signifie « générosité »

Sidi: est un nom commun masculin singulier, il appartient au lexique arabe: il est dérivé du mot « Sayed » qui veut dire « maitre » ou « monsieur »

Hmed: prénom masculin singulier de la racine ḤMD, inspiré du nom arabe Ahmad qui signifie « digne d'éloges », il correspond au nom céleste du prophète des musulmans Mohamad.

L': article défini d'origine française.

Ancienne : est un adjectif féminin singulier d'origine française.

16. Collège El Chouhada Frères Amrane

Élément générique (nom commun) + élément spécifique (article défini +nom commun+ nom commun+patronyme)

Frères : nom commun masculin pluriel d'origine française

Amrane : patronyme masculin singulier d'origine arabe signifiant « Richesse, prospérité »³⁹

³⁷ <http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-MOUSSA.html> consulté le 04/03/2017

³⁸ <http://www.signification-des-prenoms.com/Lettres-Masculin/Masculin-M/Mouloud.html> consulté le 05/03/2017

17. Collège El Chouhada Saimi

Élément générique (nom commun) + élément spécifique (article défini+nom commun +patronyme)

Saimi: patronyme masculin singulier. Signifiant « jeûneur » en arabe dialectal.

18. Collège Ibn Toumert

Élément générique (nom commun) +élément spécifique (anthroponyme)

Ibn: nom commun masculin singulier. Morphème arabe qui signifie « fils »

Toumert: prénom masculin singulier qui signifie « la joie »⁴⁰en berbère

19. Collège Ighil Ouazoug

Élément générique (nom commun) + élément spécifique (toponyme)

Ighil : nom commun masculin singulier désignant un relief qui signifie « petite montagne en forme de bras, petite colline »

Ou : particule berbère qui désigne l'appartenance.

Azoug: adjectif masculin singulier de la racine EZG signifiant « sourd ».

20. Collège Kara Mokhtar

Élément générique (nom commun) + élément spécifique (patronyme +prénom)

Kara: patronyme féminin singulier.

Mokhtar: Prénom masculin singulier d'origine arabe XTR. Il Signifie: « choisi par Dieu »⁴¹

21. Collège Manuel Teixeira Gomez

Élément générique (nom commun) + élément spécifique (prénom +patronyme)

Manuel: prénom masculin singulier, il est diminutif d'Emmanuel venant de l'hébreu « immanuel » Signifie : « Dieu avec nous »⁴²

22. Collège Mouloud Kacem N'ait Belkacem

Élément générique (nom commun) + élément spécifique (prénom +prénom+particule+prénom)

Mouloud : prénom masculin singulier arabe de la racine WLD. Il signifie « Enfanté, nouveau-né »

Kacem : prénom masculin singulier d'origine arabe QSM signifie: « beau et juste »

³⁹ <http://www.signification-des-prenoms.com/Lettres-Masculin/Masculin-A/Amran.html> consulté le 05/03/2017

⁴⁰ https://fr.wikipedia.org/wiki/Ibn_Toumert consulté le 25/04/2017

⁴¹ <http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-MOKHTAR.html> consulté le 04/03/2017

⁴² <http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-MANUEL.html> consulté le 05/03/2017

N' : c'est une particule berbère qui désigne l'appartenance et qui signifie « ceux de », elle se forme par l'unification de « N'...ait »

Ait⁴³ : **Aït** (*ayt*), « **enfants (de)** ». Pluriel de *u*, *w*, *ag*, « fils (de) qui fait en permanence référence à la filiation: *Aït X* : « Les enfants de X ».

Belkacem : prénom masculin singulier composé de deux unités « Bel » est une variante de « ben » résultée de l'assimilation de « ben+el » qui signifie « fils de » et « Kacem » (voir en haut)

23. Collège Sidi Ali L'Bhar

Élément générique (nom commun) +élément spécifique (anthroponyme et toponyme)

Sidi : est un nom commun masculin singulier, il appartient au lexique arabe: il est dérivé du mot « Sayed » qui veut dire « maître » ou « monsieur »

Ali : prénom masculin singulier d'origine arabe qui signifie: « celui qui est en haut »⁴⁴

L : article défini d'origine berbère.

Bhar: est un nom masculin singulier arabe qui signifie « mer ».

L'analyse morphologique des noms des établissements moyens nous montre une redondance des vocables **chouhada, chahid et allama**. Puis nous découvrons que vingt deux noms sont des anthroponymes. Tandis qu'il n'existe qu'un seul toponyme.

⁴³ [https://fr.wikipedia.org/wiki/A%C3%Aft_\(nom\)](https://fr.wikipedia.org/wiki/A%C3%Aft_(nom)) consulté le 25/04/2017

⁴⁴ <http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-ALI.html> consulté le 05/03/2017

III- Les noms composés avec la base « lycée »:

Le terme **lycée** constitue l'élément générique de onze établissements de notre corpus.

1. Lycée El Chouhada Annani

Élément générique (nom commun) +élément spécifique (article défini +nom commun+patronyme)

El Chouhada : est composé de deux unités : « El » est un article défini. « Chouhada » est un nom masculin, pluriel du mot « Chahid », il est d'origine arabe CHD signifiant « martyr ». Il est marqué par la présence du morphème « a » qui désigne le pluriel.

Le mot « chouhada » marque sa présence dans cinq noms d'établissements constitués par l'élément générique « lycée ».

Annani est un patronyme masculin singulier venant du verbe arabe « **ʿannana** » qui signifie « intituler ».

Les quatre noms qui suivent se caractérisent par une construction morphologique identique. [Élément générique (nom commun) +élément spécifique (article défini + nom commun+patronyme)]

2. Lycée El Chouhada Chikhoun

Chikhoun : est un patronyme masculin singulier, il vient de « cheikh » qui signifie vieillard, personne âgée

3. Lycée El Chouhada Mokrane

Mokrane : prénom masculin singulier d'origine berbère MQRN, il signifie « grand »

4. Lycée El chouhada Stambouli

Stambouli : patronyme masculin singulier dérivé de « Istanboule » qui est une ville en Turc.

5. Lycee El Chouhada Zenache

Zenache : patronyme masculin singulier.

6. Lycée El Chouhada Issaad, Ahmed et Bachir

Élément générique (nom commun) +élément spécifique (patronyme+prénom+conjonction de coordination+ prénom)

Issaad : patronyme masculin singulier d'origine arabe SĒD. Signifie: « très heureux, bonheur parfait »⁴⁵

Ahmed : prénom masculin singulier de la racine ḤMD qui signifie « digne d'éloges » il correspond au nom céleste du prophète des musulmans Mouhamad.

Et : conjonction de coordination

Bachir : prénom masculin singulier d'origine arabe BCR. Il Signifie: « porteur de bonnes nouvelles »⁴⁶

7. Lycée El Hammadia

Élément générique (nom commun) +élément spécifique (article défini+toponyme)

El : article défini d'origine arabe

Hammadia⁴⁷ : nom commun féminin singulier d'origine arabe ḤMD qui désigne une dynastie berbère sanhajienne qui règne sur le Maghreb central de 1014 à 1152. La dynastie hammadide est fondée en 1014 par « Hammad Ibn Bologhine ». Les Hammadides sont connus pour leur capitale fortifiée, la Kalâa des Beni Hammad, cité médiévale prestigieuse, dont les ruines sont classées au patrimoine mondial de l'humanité.

8. Lycée El Houria

Élément générique (nom commun) +élément spécifique (article défini+nom commun)

El : article défini d'origine arabe

Houria : nom commun féminin singulier d'origine arabe ḤR qui signifie « liberté »

9. Lycée Ibn Sina

Élément générique (nom commun) +élément spécifique (anthroponyme)

Ibn Sina : est un nom composé de deux unités, « Ibn » nom commun d'origine arabe BN qui signifie « fils » et « Sina »⁴⁸est un prénom masculin singulier qui désigne une île en Egypte sous forme de triangle qui unie l'Afrique et l'Asie. « le fils de Sina »

10. Lycée Massinissa

Élément générique (nom commun) + élément spécifique (prénom)

⁴⁵ <http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-ASSAD.html> consulté le 04/03/2017

⁴⁶ <http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-BACHIR.html> consulté le 04/03/2017

⁴⁷ <https://fr.wikipedia.org/wiki/Hammadides> consulté le 18/04/2017

⁴⁸ <http://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar/السينا/> consulté le 11/06/2017

Massinissa : ce nom est masculin singulier, il était transcrit MSNSN sur les stèles libyques -à lire probablement « mas n sen » qui signifie en français « leur seigneur ».

11. Lycée Yaici Abd El Kader

Élément générique (nom commun) +élément spécifique (patronyme + prénom)

Yaici Abd El Kader : est formé d'un patronyme « Yaici » et « Abd El Kader » qui est un prénom masculin d'origine arabe. Il est composé de trois unités « Abd » qui signifie « serviteur » il est dérivé du verbe signifiant « adorer », « El » est un article défini et « kader » prénom masculin singulier de la racine QDR, il est parmi les noms de Dieu, il signifie « puissant ».

IV- Structure des noms des établissements et statistiques

Les noms apparaissant dans notre corpus se constituent de deux composants :

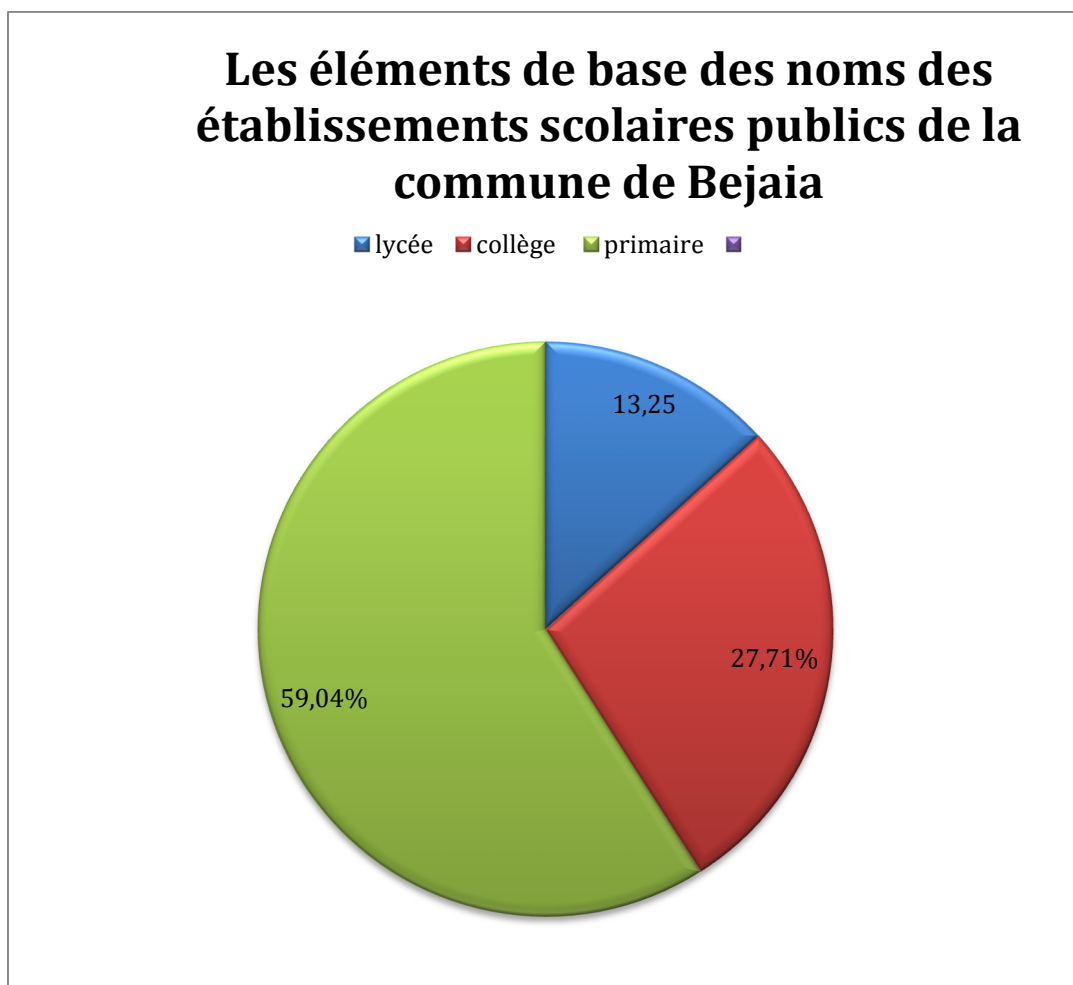
1. Élément générique: est le constituant de la première partie des noms de notre copus. Il consiste à identifier le type de l'établissement tout en regroupant les trois niveaux d'études à savoir: école primaire, collège, lycée.
2. Élément spécifique: représente la deuxième partie des noms de notre corpus. Il rassemble à son tour les multiples noms et appellations accordées à l'établissement (Chikhouné Said-El Ziatine, El Chahid Slimane Boucherba...). Elle constitue la partie la plus importante qui permet d'identifier et de spécifier un établissement par rapport aux autres.

Élément générique	Élément spécifique	Nombre de noms
École primaire	Abd El Hamid Imache –Amimoune Amrouch El Aarbi Ihaddaden El Djadida 600 Logements Chikhouné Said-El Ziatine El Chahid Abd El Kader Ali -Sidi Ali L'bhar, El Chahid Ahmed Azoug Filles El Chahid Ahmed Azoug Mixte El Chahid Aissawi Abd El Kader -Sidi Hmed 5 El Chahid Aamiri Houcine –Boukhyama El Chahid Oukachbi Houcine - El Maghrassa El Chahid Irbah El Aarbi -Ihaddaden 600 Logements El Chahid Slimane Boucherba El Chouhada Abd El Fetah -Tizi Ighil Ouazoug El Chouhada Allaoua Et Mokrane Outaleb – Takhribt El Chouhada Bektache Said Et Houcine-Sidi Hmed 2 El Chouhada Bouabida -Ighil Ouazoug 1	49

<p> El Chouhada Boulehwane –Aamriw El Chouhada frères Akrou-Sidi Hmed 3 El Chouhada frères Aslat -Ighil El Berdj El Chouhada frères Ben Saadi-Ihaddaden 300 Logements El Chouhada frères Chaalal Targa Ouzemmour El Chouhada frères Brahmi -Amimoune- El Chouhada frères Mansouri-Sidi Hmed 4 El Chouhada Hamitouche -El Naceria Appliquée El Chouhada Hamoum-Cité Douanière El Chouhada Hitouche -Quartier Sghir El Chouhada Kabla -Ighil Ouazoug El Djadida El Chouhada Maatoub Houcine Et Kaci –Taghzout El Chouhada Negro - Ighil Ouazoug Carrière El Chouhada Ouzbiha -Sidi Hmed 1 El Khaldounia El Mansour El Moukrani El Naceria Mixte (1) Rabiaa El Nasr -Ihaddaden 24 Fevrier 1 El Salam Ibn Rouchd Ighil Ouazoug El Djadida Cité Remla Ihaddaden 24 Fevrier 2 Lalla Fatma N’soumer Les deux Chahid Bikari Djeloul-Sedik Les frères Ounahi -Amtik N’tafath Les treize martyrs Filles Les treize martyrs Garçons Mouhamad Hakmi Sidi Ali L’bhar El Djadida Sidi Boudershem- Ihaddaden Sidi Touati </p>	
--	--

	Soumari Appliquée Targa Ouzemmour El Djadida	
Collège	Bhairi Slimane Cheikh Bel Haddad El Allama Abd El Hamid Ben Badis El Allama Abd El Moumen Ben Ali El Allama El Hadi Zerrouki El Chahid Bouaoudia Said El Chahid Hadjres Slimane El Chahid Wared Boubker El Chahid Meziani Belkacem El Naceria El Chahid Ouarouf El Chouhada Beztoute El Chouhada Bouakaz El Chouhada Bournine Les trois Chouhada Chaalal Moussa-Mhand-Mouloud El Chouhada Djoudane -Sidi Hmed L'ancienne El Chouhada frères Amrane El Chouhada Saimi Ibn Toumert Ighil Ouazoug Kara Mokhtar Manuel Teixeira Gomez Mouloud Kacem Nait Belkacem Sidi Ali L'bhar	23
Lycée	El Chouhada Annani El Chouhada Issaad Ahmed Et Bachir El Chouhada Chikhouné El Chouhada Mokrane El Chouhada Stambouli El Chouhada Zenache	11

	El Hammadia El Houria Ibn Sina Massinissa Yaici Abd El Kader	
--	--	--



➤ **Schéma représentatif des éléments de base des noms des établissements scolaires de notre corpus**

Nous observons dans ce schéma que l'élément générique se subdivise en trois bases. La plus dominante est celle de « **École primaire** » avec un taux de **59,04%** puisqu'il en existe (**49/83**), cette réalité est due à la volonté de diminuer les difficultés que peut rencontrer l'élève lors de son déplacement. La base « **collège** » se manifeste avec un taux de **27,71%** (**23/83**) et la base « **lycée** » avec un taux de **13,25%** (**11/83**).

V- La structure morphologique de l'élément spécifique des noms des établissements et statistiques

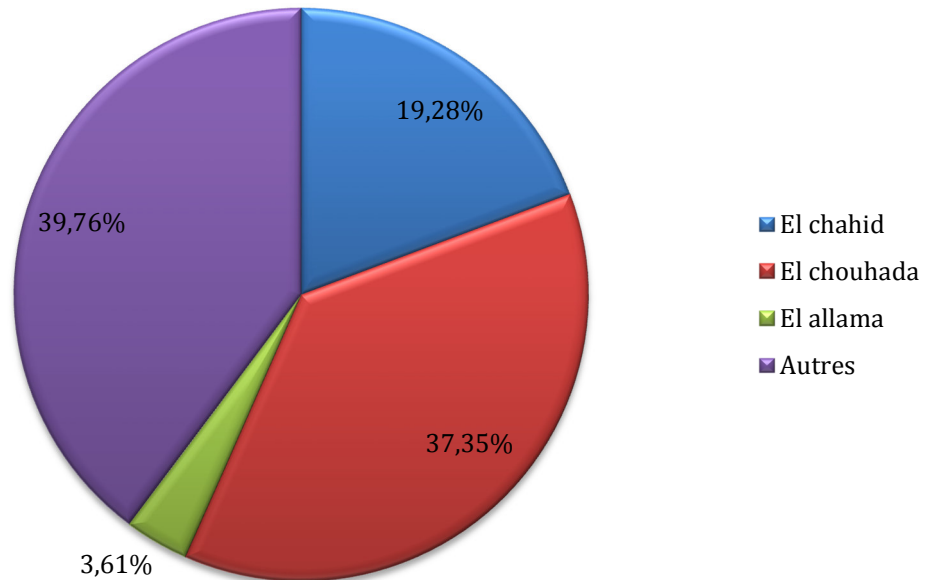
L'élément spécifique des noms des établissements scolaires publics de la commune de Bejaia est formé à son tour de plusieurs composants

L'élément	spécifique	Nombre
El chahid	Abd El Kader Ali -Sidi Ali L'bhar Ahmed Azoug Filles Ahmed Azoug Mixte Aissawi Abd El Kader -Sidi Hmed 5 Amiri Houcine –Boukhyama Bouaoudia Said Hadjres Slimane Les deux Chahid Bikari Djeloul-Sedik Les treize martyrs Filles Les treize martyrs Garçons Meziani Belkacem El Naceria Oukachbi Houcine - El Maghrassa Irbah El Aarbi -Ihaddaden 600 Logements Slimane Boucherba Wared Boubker Ouarouf	16
El Chouhada	Abd El Fetah -Tizi Ighil Ouazoug Allaoua Et Mokrane Outaleb – Takhribt Annani Bektache Said Et Houcine -Sidi Hmed 2 Beztoute Bouabida -Ighil Ouazoug 1 Bouakaz Boulehwan –Aamriw Bournine Chaalal Moussa-Mhand-Mouloud	31

	<p>Chikhouné</p> <p>Djoudane -Sidi Hmed L'ancienne</p> <p>frères Akroun-Sidi Hmed 3</p> <p>frères Amrane</p> <p>frères Aslat -Ighil El Berdj</p> <p>frères Ben Saadi - Ihaddaden 300 Logements</p> <p>frères Chaalal Targa Ouzemmour</p> <p>frères Brahmi -Amimoune-</p> <p>frères Mansouri-Sidi Hmed 4</p> <p>Hamitouche -El Naceria Appliquée</p> <p>Hamoum-Cité Douanière</p> <p>Hitouche -Quartier Sghir</p> <p>Issaad Ahmed Et Bachir</p> <p>Kabla -Ighil Ouazoug El Djadida</p> <p>Maatoub Houcine Et Kaci –Taghzout</p> <p>Mokrane</p> <p>Negro - Ighil Ouazoug Carrière</p> <p>Ouzbiha -Sidi Hmed 1</p> <p>Saimi</p> <p>Stambouli</p> <p>Zenache</p>	
Allama	<p>Abd El Hamid Ben Badis</p> <p>Abd El Moumen Ben Ali</p> <p>El Hadi Zerrouki</p>	3
Autres	<p>Abd El Hamid Imache –Amimoune</p> <p>Amrouch El Aarbi Ihaddaden El Djadida</p> <p>600 Logements</p> <p>Bhairi Slimane</p> <p>Cheikh Bel Haddad</p> <p>Chikhouné Said-El Ziatine</p> <p>El Hammadia</p> <p>El Houria</p>	33

<p> El Khaldounia El Mansour El Moukrani El Naceria Mixte(1) Rabiaa El Nasr -Ihaddaden 24 Fevrier 1 El Salam Ibn Rouchd Ibn Sina Ibn Toumert Ighil Ouazoug Ighil Ouazoug El Djadida Cité Remla Ihaddaden 24 Fevrier 2 Kara Mokhtar Lalla Fatma N'soumer Les frères Ounahi -Amtik N'tafath Manuel Teixeira Gomez Massinissa Mouhamad Hakmi Mouloud Kacem N'ait Belkacem Sidi Ali L'bhar Sidi Ali L'bhar El Djadida Sidi Boudershem- Ihaddaden Sidi Touati Soumari Appliquée Targa Ouzemmour El Djadida Yaici Abd El Kader </p>	
--	--

Les vocables les plus répétés dans l'élément spécifique de notre corpus



➤ Schéma représentatif des vocables les plus répétés dans l'élément spécifique de notre corpus

En analysant ce schéma, il s'est avéré que la majorité des parties spécifiques des noms de notre corpus sont formés à base de **Chahid, Chouhada et Allama** avec un pourcentage considérable de **60,24%** et un nombre de **(50/83)**. En effet, la base « **Chouhada** » est prédominante avec un taux de **37,35% (31/83)**, suivie de la base « **Chahid** » avec un taux de **19,28% (16/83)**, ensuite la base « **Allama** » avec une présence minoritaire de **3,61% (3/83)**. Tandis que la catégorie des « **autres** » compte **39,76%** soit **(33/83)**.

VI- Composition grammaticale des noms des établissements

Dans ce tableau nous essayerons de montrer les différentes compositions grammaticales des noms de notre corpus

Composition grammaticale	Noms	Nombre
Nom commun + nom commun + prénom + patronyme + toponyme et anthroponyme	École Primaire Abd El Hamid Imache -Amimoune-	1
Nom commun + nom commun + patronyme + prénom + toponyme + article défini + adjectif + toponyme	École Primaire Amrouch El Aarbi Ihaddaden El Djadida 600 Logements	1
Nom commun + nom commun + patronyme + prénom + article défini + nom commun	École Primaire Chikhoune Said-El Ziatine-	1
Nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + prénom + toponyme et anthroponyme	École Primaire El Chahid Abd El Kader Ali -Sidi Ali L'bhar	1
Nom commun + nom commun + article défini + nom commun + prénom + patronyme + nom commun	École Primaire El Chahid Ahmed Azoug Filles	1
Nom commun + nom commun + article défini + nom commun + prénom + patronyme + adjectif	École Primaire El Chahid Ahmed Azoug Mixte	1
Nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + prénom + toponyme et anthroponyme + adjectif numéral	École Primaire El Chahid Aissawi Abd El Kader -Sidi Hmed 5	1
Nom commun + nom commun +	École Primaire El Chahid Aamiri	1

article défini + nom commun + patronyme + prénom + toponyme	Houcine –Boukhama	
Nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + prénom + article défini + nom commun	École Primaire El Chahid Oukachbi Houcine - El Maghrassa	1
Nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + prénom + toponyme + toponyme	École Primaire El Chahid Irbah El Aarbi -Ihaddaden 600 Logements	1
Nom commun + nom commun + article défini + nom commun + prénom + patronyme	École Primaire El Chahid Slimane Boucherba	1
Nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + toponyme + toponyme	École Primaire El Chouhada Abd El Fetah -Tizi Ighil Ouazoug	1
Nom commun + nom commun + article défini + nom commun + prénom + conjonction de coordination + prénom + patronyme + toponyme	École Primaire El Chouhada Allaoua Et Mokrane Outaleb – Takhribt	1
Nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + prénom + conjonction de coordination + prénom + toponyme et anthroponyme + adjectif numéral	École Primaire El Chouhada Bektache Said Et Houcine -Sidi Hmed 2	1
Nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + toponyme + adjectif numéral	École Primaire El Chouhada Bouabida -Ighil Ouazoug 1	1
Nom commun + nom commun +	École Primaire El Chouhada	4

article défini + nom commun + patronyme + toponyme	Boulehwan – Aamriw École Primaire El Chouhada Hamoum - Cité Douanière École Primaire El Chouhada Hitouche -Quartier Sghir École primaire Les Frères Ounahi -Antik N'tafath	
Nom commun + nom commun + article défini + nom commun + nom commun + patronyme + toponyme et anthroponyme + adjectif numéral	École Primaire El Chouhada frères Akroure-Sidi Hmed 3 École Primaire El Chouhada frères Mansouri-Sidi Hmed 4	2
Nom commun + nom commun + article défini + nom commun + nom commun + patronyme + toponyme	École Primaire El Chouhada frères Aslat -Ighil El Bordj École Primaire El Chouhada frères Chaalal Targa Ouzemmour	2
Nom commun + nom commun + article défini + nom commun + nom commun + patronyme + toponyme + toponyme	École Primaire El Chouhada frères Ben Saadi - Ihaddaden 300 Logements	1
Nom commun + nom commun + article défini + nom commun + nom commun + patronyme + toponyme et anthroponyme	Primaire El Chouhada frères Brahmi -Amimoune-	1
Nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + toponyme + adjectif + adjectif numéral	École Primaire El Chouhada Hamitouche -El Naceria Appliquée (2)-	1
Nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + toponyme + article défini + adjectif	École Primaire El Chouhada Kabla -Ighil Ouazoug El Djadida	1

Nom commun + nom commun +article défini + nom commun + patronyme + prénom + conjonction de coordination + prénom + toponyme	École Primaire El Chouhada Maatoub Houcine Et Kaci – Taghzout	1
Nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + toponyme + nom commun	École Primaire El Chouhada Negro - Ighil Ouazoug Carrière	1
Nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + toponyme et anthroponyme + adjectif numéral	École Primaire El Chouhada Ouzbiha -Sidi Hmed 1	1
Nom commun + nom commun + article défini + nom commun	École primaire El Khaldounia École Primaire El Salam	2
Nom commun + article défini + nom commun	Lycée El Houria	1
Nom commun + article défini + toponyme	Lycée El Hammadia	1
Nom commun + nom commun + article défini + anthroponyme	École primaire El Mansour École Primaire El Moukrani	2
Nom commun + nom commun + article défini + toponyme+ adjectif + adjectif numéral + toponyme et anthroponyme	École Primaire El Naceria Mixte(1) Rabiaa	1
Nom commun + nom commun + article défini + nom commun + toponyme + date + adjectif numéral	École Primaire El Nasr - Ihaddaden 24 Fevrier 1	1
Nom commun + nom commun + anthroponyme	École Primaire Ibn Rochd École Primaire Lalla Fatma N'soumer	2
nom commun + anthroponyme	Collège Ibn Toumert Lycée Ibn Sina	2

Nom commun + nom commun + toponyme + article défini + adjectif + toponyme	École Primaire Ighil Ouazoug El Djadida Cité Remla	1
Nom commun + nom commun + toponyme + date +adjectif numéral	École Primaire Ihaddaden 24 Fevrier 2	1
Nom commun + nom commun + article défini + adjectif numéral + nom commun + patronyme + prénom + prénom	École Primaire Les deux Chahid Bikari Djelloul-Seddik	1
Nom commun + nom commun + article défini + adjectif numéral + nom commun + nom commun	École Primaire Les treize martyrs Filles École Primaire Les treize martyrs Garçons	2
Nom commun + nom commun + prénom + patronyme	École Primaire Mouhamad Hakmi	1
Nom commun + nom commun + toponyme et anthroponyme + article défini + adjectif	École Primaire Sidi Ali L'bhar El Djadida	1
Nom commun + nom commun + toponyme et anthroponyme + toponyme	École Primaire Sidi Boudershem- Ihaddaden	1
Nom commun + nom commun + anthroponyme et toponyme	École Primaire Sidi Touati	1
Nom commun + nom commun + patronyme + adjectif	École Primaire Soumari Appliquée	1
Nom commun + nom commun + toponyme + article défini + adjectif	École primaire Targa Ouzemmour El Djadida	1
Nom commun + patronyme + prénom	Collège Bhairi Slimane Collège Kara Mokhtar Lycée Yaici Abd El Kader	3
Nom commun + nom commun + anthroponyme	Collège Cheikh Bel Haddad	1

Nom commun + article défini + nom commun + prénom + patronyme	Collège El Allama Abd El Hamid Ben Badis Collège El Allama Abd El Moumen Ben Ali Collège El Allama El Hadi Zerrouki	3
Nom commun + article défini + nom commun + patronyme + prénom	Collège El Chahid Bouaoudia Said Collège El Chahid Hadjres Slimane Collège El CHahid Wared Boubker	3
Nom commun + article défini + nom commun + patronyme + prénom + toponyme	Collège El CHahid Meziani Belkacem El Naceria	1
Nom commun + article défini + nom commun + patronyme	Collège El Chahid Ouarouf Collège El Chouhada Beztoute Collège El Chouhada Bouakaz Collège El Chouhada Bournine Collège El Chouhada Saimi Lycée El Chouhada Annani Lycée El Chouhada Chikhouné Lycée El Chouhada Mokrane Lycée El chouhada Stambouli Lycee El Chouhada Zenache	10
Nom commun + article défini + adjectif numéral + nom commun + patronyme + prénom + prénom + prénom	Collège les Trois Chouhada Chaalal Moussa-Mhand-Mouloud	1
Nom commun + article défini + nom commun + patronyme + toponyme et anthroponyme + article	Collège El Chouhada Djoudane - Sidi Hmed L'ancienne	1

défini + adjectif		
Nom commun + article défini + nom commun + nom commun + patronyme	Collège El Chouhada Frères Amrane	1
Nom commun + toponyme	Collège Ighil Ouazoug	1
Nom commun + toponyme et anthroponyme	Collège Sidi Ali L'Bhar	1
Nom commun + prénom + patronyme	Collège Manuel Teixeira Gomez	1
Nom commun + prénom + particule + anthroponyme	Collège Mouloud Kacem N'ait Belkacem	1
Nom commun + article défini + nom commun + patronyme + prénom + conjonction de coordination + prénom	Lycée El Chouhada Issaad, Ahmed et Bachir	1
Nom commun + prénom	Lycée Massinissa	1

➤ **Schéma représentatif de la composition grammaticale des noms des établissements scolaires publics de la commune de Bejaia**

Après avoir classé les noms de notre corpus nous avons constaté que la composition grammaticale repose sur des formes variées. La forme la plus fréquente est celle de *nom commun + article défini + nom commun + patronyme*, elle est attestée dix fois avec un taux de **12,05%**. La forme *nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + toponyme* se manifeste **4** fois avec un taux de **4,82%**. Viennent ensuite les structures constituées de : *nom commun + patronyme + prénom ; nom commun + article défini + nom commun + prénom + patronyme ; nom commun + article défini + nom commun + patronyme + prénom* qui sont assurées **3** fois pour chacune de ces compositions soit un taux de **3,61%**. En troisième position, nous trouvons les suivantes : *nom commun + nom commun + article défini + nom commun + nom commun + patronyme + toponyme et anthroponyme + adjectif numéral, nom commun + nom commun + article défini + nom commun + nom commun + patronyme + toponyme et anthroponyme, nom commun + nom commun + article défini + nom commun, nom commun + nom commun + article défini + anthroponyme, nom commun + nom commun + anthroponyme, nom commun + anthroponyme, nom commun + nom commun + article défini + adjectif numéral + nom commun + nom commun* dont chacune compte deux noms d'établissement, soit un taux de **2,41%**. Enfin, les formes suivantes n'apparaissent qu'une seule fois avec un taux de **1,20%** : *nom commun + nom commun + prénom + patronyme + toponyme et anthroponyme, nom commun + nom commun + patronyme + prénom + toponyme + article défini + adjectif + toponyme, nom commun + nom commun + patronyme + prénom + article défini + nom commun, nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + prénom + toponyme et anthroponyme, nom commun + nom commun + article défini + nom commun + prénom + patronyme + nom commun, nom commun + nom commun + article défini + nom commun + prénom + patronyme + adjectif, nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + prénom + toponyme et anthroponyme + adjectif numéral, nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + prénom + toponyme, nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + prénom + article défini + nom commun, nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + prénom + toponyme + toponyme, nom commun + nom*

commun + article défini + nom commun + prénom + patronyme, nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + toponyme + toponyme, nom commun + nom commun + article défini + nom commun + prénom + conjonction de coordination + prénom + patronyme + toponyme, nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + prénom + conjonction de coordination + prénom + toponyme et anthroponyme + adjectif numéral, nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + toponyme + adjectif numéral, nom commun + nom commun + article défini + nom commun + nom commun + patronyme + toponyme, nom commun + nom commun + article défini + nom commun + nom commun + patronyme + toponyme + toponyme, nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + toponyme + adjectif + adjectif numéral, nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + toponyme + article défini + adjectif, nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + prénom + conjonction de coordination + prénom + toponyme, nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + toponyme + nom commun, nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + toponyme et anthroponyme + adjectif numéral, nom commun + article défini + nom commun, nom commun + article défini + toponyme, nom commun + nom commun + article défini + toponyme + adjectif + adjectif numéral + toponyme et anthroponyme, nom commun + nom commun + article défini + nom commun + toponyme + date + adjectif numéral, nom commun + nom commun + toponyme + article défini + adjectif + toponyme, nom commun + nom commun + toponyme + date + adjectif numéral, nom commun + nom commun + article défini + adjectif numéral nom commun + patronyme + prénom + prénom, nom commun + nom commun + prénom + patronyme, nom commun + nom commun + toponyme et anthroponyme + article défini + adjectif, nom commun + nom commun + toponyme et anthroponyme + toponyme, nom commun + nom commun + toponyme et anthroponyme, nom commun + nom commun + patronyme + adjectif, nom commun + nom commun + toponyme + article défini + adjectif, nom commun + nom commun + anthroponyme, nom commun + article défini + nom commun + patronyme + prénom + toponyme, nom commun + article défini + adjectif numéral + nom commun + patronyme + prénom + prénom + prénom, nom commun + article défini + nom commun + patronyme + toponyme et anthroponyme + article défini + adjectif, nom commun + article défini

+ *nom commun + nom commun + patronyme, nom commun + toponyme, nom commun + toponyme et anthroponyme, nom commun + prénom + patronyme, nom commun + prénom + particule + anthroponyme, nom commun + article défini + nom commun + patronyme + prénom + conjonction de coordination + prénom, nom commun + prénom.*

VII- Classement des composants de l'élément spécifique des noms des établissements

À travers cette analyse, l'élément spécifique des noms des établissements sera classé en quatre catégories :

- Noms simples
- Noms composés de deux unités
- Noms composés de trois unités
- Noms composés de plus de trois unités

Noms simples	Massinissa	01
Noms composés de deux unités	Bhairi Slimane El Hammadia El Houria El Khaldounia El Moukrani El Mansour El Salam Ibn Rouchd Ibn Sina Ibn Toumert Ighil Ouazoug Iheddaden 24 Fevrier 2 Kara Moukhtar Mouhamad Hakmi Sidi Touati Soumari appliquée	16
Noms composés de trois unités	El Chahid Ouarouf El Chouhada Annani El Chouhada Bouakaz El Chouhada Bournine El Chouhada Beztoute	13

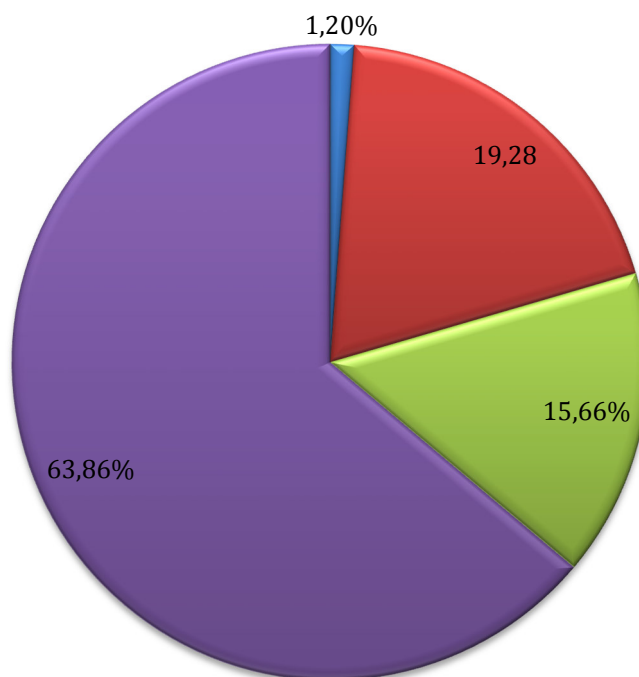
	<p>El Chouhada Chikhouné El Chouhada Mokrane El Chouhada Saimi El Chouhada Stambouli El Chouhada Zenache Cheikh Bel Heddad Manuel Teixeira Gomez Sidi Boudershem- Ihaddaden</p>	
Noms composés de plus de trois unités	<p>Abd El Hamid Imache –Amimoune Amrouch El Aarbi Ihaddaden El Djadida 600 Logements Chikhouné Saïd-El Ziatine El Aallama Abd El Hamid Ben Badis El Aallama Abd El Moumen Ben Ali El Aallama El Hadi Zerrouki, El Chahid Abd El Kader Ali -Sidi Ali L’bhar El Chahid Ahmed Azoug Filles El Chahid Ahmed Azoug Mixte El Chahid Aissawi Abd El Kader -Sidi Hmed 5 El Chahid Amiri Houcine –Boukhyama El Chahid Bouaoudia Saïd El Chahid Hadjres Slimane El Chahid Meziani Belkacem El Neceria El Chahid Wared Boubker Sidi Ali L’bhar El Chahid Oukachbi Houcine - El Maghrassa El Chahid Irbah El Aarbi -Ihaddaden 600 Logements El Chahid Slimane Boucherba El Chouhada Abd El Fetah -Tizi Ighil</p>	53

	<p>Ouazoug</p> <p>El Chouhada Allaoua Et Mokrane Outaleb – Takhribt</p> <p>El Chouhada Issaad, Ahmed et Bachi</p> <p>El Chouhada Bektache Said Et Houcine - Sidi Hmed 2</p> <p>El Chouhada Bouabida -Ighil Ouazoug 1</p> <p>El Chouhada Boulehwan –Aamriw</p> <p>El Chouhada Djoudane -Sidi Hmed L'ancienne</p> <p>El Chouhada frères Akroure-Sidi hmed 3</p> <p>El Chouhada Frères Amrane</p> <p>El Chouhada frères Aslat -Ighil El Bordj</p> <p>El Chouhada frères Ben Saadi - Ihaddaden 300 Logements</p> <p>El Chouhada frères Chaalal Targa Ouzemmour</p> <p>El Chouhada frères Brahmi Amimoune-</p> <p>El Chouhada frères Mansouri-Sidi Hmed 4</p> <p>El Chouhada Hamitouche -El Naceria Appliquée (2)-</p> <p>El Chouhada Hamoum-Cité Douanière</p> <p>El Chouhada Hitouche -Quartier Sghir</p> <p>El Chouhada Kabla -Ighil Ouazoug El Djadida</p> <p>El Chouhada Maatoub Houcine Et Kaci – Taghzout</p> <p>El Chouhada Negro - Ighil Ouazoug Carrière</p> <p>El Chouhada Ouzbiha -Sidi Hmed 1</p> <p>El Naceria Mixte(1) Rabiaa</p> <p>El Nasr -Ihaddaden 24 Fevrier 1</p>	
--	--	--

	<p>Ighil Ouazoug El Djadida Cité Remla Lalla Fatma N'soummer Les deux Chahid Bikari Djeloul-Sedik Les frères Ounahi -Amtik N'tafath Les treize martyrs Filles Les treize martyrs Garçons Les trois Chouhada Chaalal Moussa- Mhand-Mouloud Mouloud Kacem N'ait Belkacem Targa Ouzemmour El Djadida Yaici Abd El Kader</p>	
--	--	--

Classement des composants de l'élément spécifique des noms des établissements

■ noms simples
■ noms composés de trois unités
■ noms nomposés ne deux unités
■ noms composés de plus de trois unités



➤ Schéma représentatif du classement des composants de l'élément spécifique des noms des établissements

Ce schéma révèle que la composition de l'élément spécifique des noms des établissements prend plusieurs figures: celle **des noms composés de plus de trois unités** est la plus répandue avec un nombre de **53/83** et un pourcentage de **63,86%**, suivie en deuxième position par celle **des noms composés de deux unités** avec un taux de **19,28% (16/83)**. La troisième position est réservée aux **noms composés de trois unités** avec un nombre de **13/83** et un pourcentage de **15,66%**. Cependant, **les noms simples** représentent un nombre minoritaire qui est de **1/83** et un pourcentage de **1,20%**.

VIII- L'origine linguistique des éléments spécifiques des noms des établissements

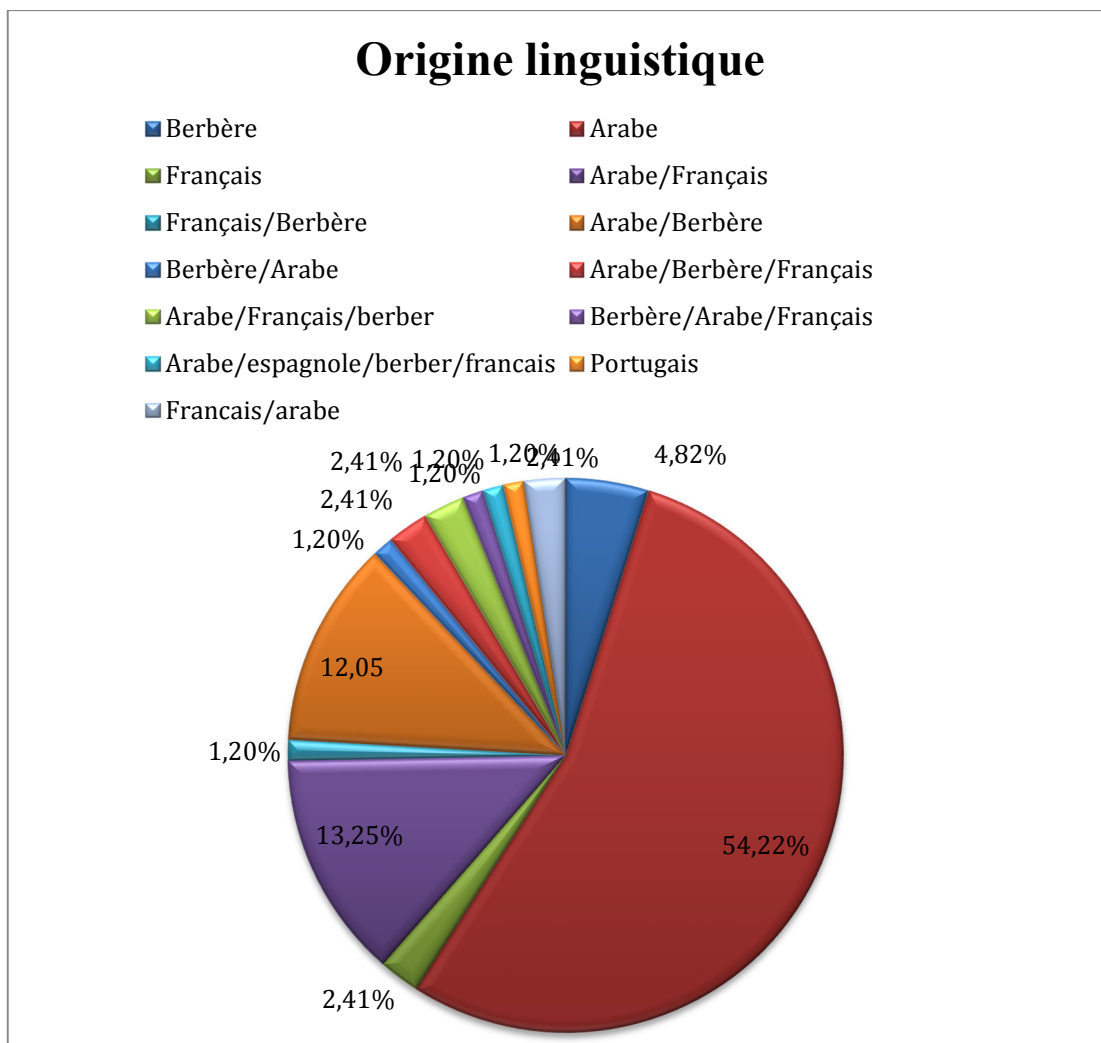
Dans ce tableau nous avons classé les noms de notre corpus selon les langues dans lesquelles ils sont formés

Origine	Noms	Nombre
Berbère	El Moukrani Ighil Ouazoug Lalla Fatma N'soummer Massinissa	4
Arabe	Abd El Hamid Imache –Amimoune Amrouch El Aarbi Ihaddaden El Djadida 600 Logements Bhairi Slimane Cheikh Bel Heddad Chikhoune Said-El Ziatine El Aallama Abd El Hamid Ben Badis El Aallama Abd El Moumen Ben Ali El Aallama El Hadi Zerrouki El Chahid Abd El Kader Ali -Sidi Ali L'bhar El Chahid Aissawi Abd El Kader -Sidi Hmed 5 El Chahid Aamiri Houcine – Boukhyama El Chahid Bouaoudia Said El Chahid Hadjres Slimane El Chahid Wared Boubker El Chahid Oukachbi Houcine - El Maghrassa El Chahid Irbah El Aarbi -Iheddaden 600 Logements El Chahid Slimane Boucherba	45

	<p>El Chahid Ouarouf</p> <p>El Chouhada Annani</p> <p>El Chouhada Issaad Ahmed Et Bachir</p> <p>El Chouhada Bektache Said Et Houcine</p> <p>-Sidi Hmed 2</p> <p>El Chouhada Beztoute</p> <p>El Chouhada Bouakaz</p> <p>El Chouhada Bournine</p> <p>El Chouhada Chikhouné</p> <p>El Chouhada Ouzbiha -Sidi Hmed 1</p> <p>El Chouhada Saimi</p> <p>El Chouhada Stambouli</p> <p>El Chouhada Zenache</p> <p>El Hammadia</p> <p>El Houria</p> <p>El Khaldounia</p> <p>El Mansour</p> <p>El Nasr -Ihaddaden 24 Fevrier 1</p> <p>El Salam</p> <p>Ibn Rouchd</p> <p>Ibn Sina</p> <p>Iheddaden 24 Fevrier 2</p> <p>Kara Moukhtar</p> <p>Mouhamad Hakmi</p> <p>Sidi Ali L'bhar</p> <p>Sidi Ali L'bhar El Djadida</p> <p>Sidi Boudershem- Ihaddaden</p> <p>Sidi Touati</p> <p>Yaici Abd El Kader</p>	
Français	<p>Les treize martyrs Filles</p> <p>Les treize martyrs Garçons</p>	2
Arabe/Français	El Chouhada Djoudane -Sidi Hmed	

	<p>L'ancienne</p> <p>El Chouhada frères Amrane</p> <p>El Chouhada frères Ben Saadi -</p> <p>Ihaddaden 300 Logements</p> <p>El Chouhada frères Chaalal Targa</p> <p>Ouzemmour</p> <p>El Chouhada frères Brahmi-Amimoune-</p> <p>El Chouhada frères Mansouri-Sidi</p> <p>Hmed 4</p> <p>El Chouhada Hamitouche -El Naceria appliquée 2</p> <p>El Chouhada Hamoum-Cité Douanière</p> <p>El Chouhada Hitouch -Quartier Sghir</p> <p>El Naceria Mixte(1) Rabiaa</p> <p>Soumari Appliquée</p>	11
Français/Berbère	Les frères Ounahi -Amtik N'tafath	01
Arabe/Berbère	<p>El Chahid Meziani Belkacem El</p> <p>Neceria</p> <p>El Chouhada Abd El Fetah -Tizi Ighil</p> <p>Ouazoug</p> <p>El Chouhada Allaoua Et Mokrane</p> <p>Outaleb – Takhribt</p> <p>El Chouhada Bouabida -Ighil Ouazoug</p> <p>1</p> <p>El Chouhada Boulehwan –Aamriw</p> <p>El Chouhada Kabla -Ighil Ouazoug El</p> <p>Djadida</p> <p>El Chouhada Maatoub Houcine Et Kaci</p> <p>–Taghzout</p> <p>El Chouhada Mokrane</p> <p>Ibn Toumert</p> <p>Mouloud Kacem N'ait Belkacem</p>	10

Berbère/Arabe	Targa Ouzemmour El Djadida	01
Arabe/Berbère/Français	El Chahid Ahmed Azoug Filles El Chahid Ahmed Azoug Mixte	02
Arabe/Français/berbère	El Chouhada frères Akrou-Sidi Hmed 3 El Chouhada frères Aslat -Ighil El Berdj	02
Berbère/Arabe/Français	Ighil Ouazoug El Djadida Cité Remla	01
Arabe/espagnole /berbere/francais	El Chouhada Negro - Ighil Ouazoug Carrière	01
Portugais	Manuel Teixeira Gomez	01
Français/arabe	Les trois Chouhada Chaalal Moussa- Mhand-Mouloud Les deux Chahid Bikari Djeloul-Sedik	02



➤ **Schéma représentatif de l'origine linguistique des éléments spécifiques des noms de notre corpus**

L'observation du tableau et du schéma nous montre que quarante six (45) sur quatre-vingt-trois (83) noms d'établissements scolaires sont d'origine arabe avec un pourcentage de **54,41%**. Cela représente l'origine la plus dominante. Par ailleurs, les trente-trois (32) noms qui restent sont hybrides et représente un taux de **38,55%**. Ceux-ci comprennent trois (2) noms issus du français/arabe, onze (11) noms issus de l'arabe/français, un (1) nom d'origine française/berbère, dix (10) noms venant de l'arabe/berbère, un (1) nom du berbère/arabe, deux (2) noms de l'arabe/berbère/français, deux (2) autres de l'arabe/français/berbère, un (1) nom d'origine berbère/arabe/française, un (1) autre de l'arabe/espagnole/berbère/français et un (1) du portugais. Enfin les quatre (4) noms qui restent sont issus du berbère avec un pourcentage de **4,82%** et (2) noms d'origine française avec un porcentage de **2,40%**.

Après avoir achevé notre analyse morphologique, nous avons opté pour l'analyse statistique dans laquelle nous avons réparti notre corpus en deux composants indispensables : élément spécifique et élément générique. Notre étude a montré que l'élément générique se subdivise en trois bases. Parmi elles, celle de **l'école primaire** qui regroupe quarante neuf éléments spécifiques, le vocable **collège** en compte vingt trois. En revanche, le terme **lycée** réunit onze éléments spécifiques. En analysant celui-ci, nous avons constaté que la majorité des noms des établissements sont formés à base de trois composants : **Chouhada** avec un nombre de trente et un, **Chahid** est répété seize fois et **El Allama** est aperçu dans trois noms. Tandis que la dernière partie de notre corpus est constituée des trente trois noms restants et qui ne contiennent aucun élément en commun. Ils sont donc fort variés.

Par ailleurs, si on parle de la composition de l'élément spécifique des noms des établissements on distingue quatre cas de figures. Celui des noms composés de plus de trois unités est la plus répandue avec un taux de **63,86%**. Viennent ensuite les noms composés de deux unités qui se présentent avec un pourcentage de **19,28%**. Nous trouvons en troisième position le cas de figure des noms composés de trois unités et qui correspond à un taux de **15,66%**. En revanche, la structure des noms simples ne compte qu'un pour cent **1,20%**.

À travers notre recherche nous nous sommes aussi penchées sur le concept de l'origine linguistique car nous percevons la présence de différentes langues notamment le berbère, l'arabe et le français. Par conséquent, il est apparu que quarante-six sur quatre vingt-trois noms d'établissements sont d'origine arabe. Cela indique la prédominance de la langue arabe. Ensuite, nous signalons quatre noms appartenant à la langue berbère ce qui représente un taux assez faible. Par ailleurs, nous soulignons trente trois formes qui sont hybrides. Celles-ci comprennent onze noms issus de l'arabe/français, trois noms d'origine française/arabe, deux formes correspondant à la souche arabe/berbère/ français ainsi qu'à l'arabe/français/berbère. Ces cas de figure : française/berbère, berbère/arabe, berbère/arabe/française, arabe/espagnole/berbère/français et portugaise n'apparaissent qu'une seule fois.

En ce qui concerne la composition grammaticale des noms des établissements, nous avons noté l'existence de soixante et une formes distinctes. En effet la forme la plus fréquente est celle de *nom commun + article défini + nom commun +*

patronyme marquant sa présence par excellence avec un taux de douze pour cent (12%). La forme *nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + toponyme* se manifeste avec un taux de cinq pour cent (5%). D'une part les formes *nom commun + patronyme + prénom*, *nom commun + article défini + nom commun + prénom + patronyme*, *nom commun + article défini + nom commun + patronyme + prénom* sont assurées deux fois pour chacune de ces compositions soit un taux de soixante quatre pour cent (64%). D'autre part, chacune de ces formes : *nom commun + nom commun + article défini + nom commun + nom commun + patronyme + toponyme et anthroponyme + adjectif numéral*, *nom commun + nom commun + article défini + nom commun + nom commun + patronyme + toponyme et anthroponyme*, *nom commun + nom commun + article défini + nom commun*, *nom commun + nom commun + article défini + anthroponyme*, *nom commun + nom commun + anthroponyme*, *nom commun + anthroponyme*, *nom commun + nom commun + article défini + adjectif numéral + nom commun + nom commun* regroupe deux noms d'établissements. Enfin, les formes suivantes n'apparaissent qu'une seule fois avec un taux de un pour cent (1%): *nom commun + nom commun + prénom + patronyme + toponyme et anthroponyme*, *nom commun + nom commun + patronyme + prénom + toponyme + article défini + adjectif + toponyme*, *nom commun + nom commun + patronyme + prénom + article défini + nom commun*, *nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + prénom + toponyme et anthroponyme*, *nom commun + nom commun + article défini + nom commun + prénom + patronyme + nom commun*, *nom commun + nom commun + article défini + nom commun + prénom + patronyme + adjectif*, *nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + prénom + toponyme et anthroponyme + adjectif numéral*, *nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + prénom + toponyme*, *nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + prénom + toponyme*, *nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + prénom + article défini + nom commun*, *nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + prénom + toponyme + toponyme*, *nom commun + nom commun + article défini + nom commun + prénom + conjonction de coordination + prénom + patronyme + toponyme*, *nom commun + nom commun + article défini + nom commun +*

patronyme + prénom + conjonction de coordination + prénom + toponyme et anthroponyme + adjectif numéral, nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + toponyme + adjectif numéral, nom commun + nom commun + article défini + nom commun + nom commun + patronyme + toponyme, nom commun + nom commun + article défini + nom commun + nom commun + patronyme + toponyme + toponyme, nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + toponyme + adjectif + adjectif numéral, nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + toponyme + article défini + adjectif, nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + prénom + conjonction de coordination + prénom + toponyme, nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + toponyme + nom commun, nom commun + nom commun + article défini + nom commun + patronyme + toponyme et anthroponyme + adjectif numéral, nom commun + article défini + nom commun, nom commun + article défini + toponyme, nom commun + nom commun + article défini + toponyme + adjectif + adjectif numéral + toponyme et anthroponyme, nom commun + nom commun + article défini + nom commun + toponyme + date + adjectif numéral, nom commun + nom commun + toponyme + article défini + adjectif + toponyme, nom commun + nom commun + toponyme + date + adjectif numéral, nom commun + nom commun + article défini + adjectif numéral nom commun + patronyme + prénom + prénom, nom commun + nom commun + prénom + patronyme, nom commun + nom commun + toponyme et anthroponyme + article défini + adjectif, nom commun + nom commun + toponyme et anthroponyme + toponyme, nom commun + nom commun + toponyme et anthroponyme, nom commun + nom commun + patronyme + adjectif, nom commun + nom commun + toponyme + article défini + adjectif, nom commun + nom commun + anthroponyme, nom commun + article défini + nom commun + patronyme + prénom + toponyme, nom commun + article défini + adjectif numéral + nom commun + patronyme + prénom + prénom +prénom, nom commun + article défini + nom commun + patronyme + toponyme et anthroponyme + article défini + adjectif, nom commun + article défini + nom commun + nom commun + patronyme, nom commun + toponyme, nom commun + toponyme et anthroponyme, nom commun + prénom + patronyme, nom commun + prénom + particule + anthroponyme, nom commun + article défini + nom commun + patronyme + prénom + conjonction de coordination + prénom, nom commun + prénom.

D'après cette analyse, nous déduisons que le nom commun prend une place primordiale dans la formation des noms de notre corpus. Il est présent dans les quatre vingt trois noms d'établissements.

Finalement, l'analyse morphologique des noms des établissements scolaires publics de la commune de Bejaia nous a dévoilé une richesse qui se manifeste dans la diversité des langues et des formes des noms constituant notre corpus.

Chapitre II

**Description et analyse sémantico-
référentielle**

Dans notre travail nous avons considéré qu'il était impossible de se contenter uniquement de l'étude morphologique des noms des établissements scolaires publics de la commune de Bejaia sans recourir à la sémantique référentielle : « *La théorie qui traite la relation entre le signe et le référent référence, la théorie de référence ou la désignation, appelée aussi sémantique référentielle* »⁴⁹

Après avoir effectué l'analyse morphologique des noms de notre corpus, nous tenterons dans ce deuxième chapitre de dévoiler à quelle catégorie thématique ces noms référent. Autrement dit, nous allons les classer selon leurs domaines sémantiques ainsi que référentiels. Cette partie est aussi consacrée à l'étude du rapport entre les noms des établissements et les différents domaines extralinguistique, géographique et historique, de la région de Bejaia afin de saisir les conditions dans lesquelles ces noms ont été attribués, tout en délimitant les domaines sémantiques influant dans l'ordre de nomination

Dans notre premier chapitre nous avons reparti les noms de notre corpus en deux composants : l'un dit élément générique, l'autre dit élément spécifique. Ensuite, nous avons essayé d'adopter une méthode d'analyse qui consiste à étudier ces éléments sur le plan de leurs formes, catégories grammaticales, genres, nombres, origines ... En revanche, dans le deuxième chapitre notre intérêt se focalise uniquement sur l'étude de l'élément spécifique. Ce dernier se constitue majoritairement d'anthroponymes. Ceux-ci sont fréquemment des noms de martyrs de la guerre de libération nationale. De ce fait, notre intérêt est de dévoiler les raisons sur lesquelles l'administration algérienne s'est basée pour nommer ces établissements.

Toute étude qui porte sur le domaine onomastique exige de se pencher sur l'histoire afin de dégager les raisons du choix des noms. L'Algérie a connu le passage de multiples populations notamment le colonisateur français qui a planifié des stratégies qui touchent plusieurs plans: la géographie, la culture, et surtout le domaine de la linguistique dans le but de bouleverser la stabilité du pays et de déraciner l'identité du peuple. C'est avec l'adoption de la politique de la dénomination dans les divers secteurs qu'il assure la préservation et la promotion de

⁴⁹ LEHMANN (A), MARTINE-BRITT (F), *Introduction à la lexicologie*, 2ème éditions, Nathan, 2003, p.13.

la langue française dans sa dimension culturelle qui véhicule la diffusion de son identité, de sa spécificité et démontre le poids de la France dans le monde. Mais après l'indépendance et avec le processus d'**arabisation**⁵⁰, un nombre assez important des noms des établissements ne gardent plus les appellations données par le colonisateur. De plus, ce n'est pas seulement le nom propre qui peut subir des modifications, le référent est aussi censé changer suite à des événements accidentels. Et par conséquent, la nomenclature de la nomination de la région est mise en place par un processus de substitution. Notre objectif est donc, dans ce chapitre de tenter de répondre à la question de la signification des noms des établissements scolaires publics de la commune de Bejaia, tout en s'appuyant sur la richesse historique et linguistique qu'a connue cette commune.

⁵⁰ L'**arabisation** désigne un ensemble de mesures politiques et culturelles destinées à promouvoir l'identité et la langue arabe. Celle-ci en Algérie est réservée aux pratiques formelles et représente la langue officielle du pays.

I-Classement des noms des établissements scolaire publics de la commune de Bejaia

Dans notre travail nous répartissons notre corpus selon deux domaines : l'un dit sémantique et l'autre dit référentiel.

1-Les Domaines sémantiques:

Nous tenterons de classer les noms de notre corpus selon les domaines sémantiques auxquels ils réfèrent.

1-1-Personnes :

Dans cette catégorie, nous prendrons comme objet d'analyse les noms de personnes. Autrement dit, des anthroponymes qui peuvent se manifester en tant que patronyme ou prénom.

École primaire : Abd El Hamid Imache, Amrouch El Aarbi, Chikhounne Said, El Chahid Abd El Kader Ali, El Chahid Ahmed Azoug, El Chahid Ahmed Azoug, El Chahid Aissawi Abd El Kader, El Chahid Amiri Houcine, El Chahid Oukachbi Houcine, El Chahid Irbah El Aarbi, El Chahid Slimane Boucherba , El Chouhada Abd El Fetah, El Chouhada Allaoua Et Mokrane Outaleb, El Chouhada Bektache Said Et Houcine, El Chouhada Bouabida, El Chouhada Boulehwan, El Chouhada frères Akrou, El Chouhada frères Aslat, El Chouhada frères Ben Saadi, El Chouhada frères Chaalal, El Chouhada frères Brahmi, El Chouhada frères Mansouri, El Chouhada Hamitouche, El Chouhada Hamoum, El Chouhada Hitouche, El Chouhada Kabla, El Chouhada Maatoub Houcine Et Kaci, El Chouhada Negro, El Chouhada Ouzbiha, El Moukrani , Ibn Rouchd , Lalla Fatma N'soumer, Les deux Chahid Bikari Djeloul-Sedik , Les frères Ounahi, Les treize martyrs, Les treize martyrs, Mouhamad Hakmi, Sidi Boudershem, Sidi Touati , Soumari, Sidi Ali L'bhar.

Collège : Bhairi Slimane, Cheikh Bel Haddad, El Allama Abd El Hamid Ben Badis, El Allama Abd El Moumen Ben Ali , El Allama El Hadi Zerrouki , El Chahid Bouaoudia Said, El Chahid Hadjres Slimane, El Chahid Wared Boubker , El Chahid Meziani Belkacem, El Chahid Ouarouf , El Chouhada Beztoute, El Chouhada Bouakaz , El Chouhada Bournine , Les trois Chouhada Chaalal Moussa-Mhand-

Mouloud , El Chouhada Djoudane, El Chouhada frères Amrane, El Chouhada Saimi, Ibn Toumert, Kara Mokhtar, Manuel Taksira Gomez, Mouloud Kacem N'ait Belkacem, Sidi Ali L'bhar.

Lycée : El Chouhada Annani, El Chouhada Issaad Ahmed Et Bachir, El Chouhada Chikhoune, El Chouhada Mokrane, El Chouhada Stambouli, El Chouhada Zenache, Ibn Sina, Massinissa, Yaici Abd El Kader.

1-2-Notions abstraites :

La construction linguistique de notre corpus témoigne aussi d'une dénomination consacrée aux notions abstraites

École primaire :

El Khaldounia : est de la racine XLD qui signifie « éternité ».

El Mansour : est un prénom masculin singulier qui signifie « victorieux ».

El Nasr : est d'origine NSR qui signifie « triomphe ».

El Salam : est d'origine arabe SLM qui signifie « paix ».

Lycée:

El Houria : est d'origine arabe HR. Il signifie « liberté ».

El Hammadia : d'origine arabe HMD qui designe la dynastie des hamadide.

1-3-Noms de lieux :

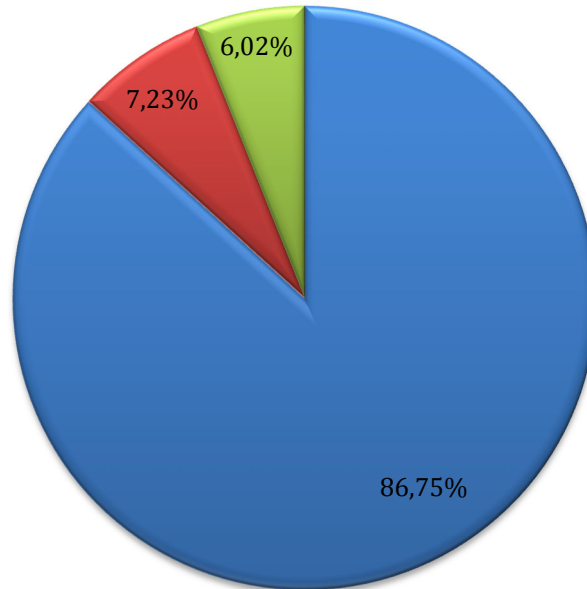
Les noms de lieux ont eu une part dans la formation linguistique des noms des établissements. Ils sont doublement reproduits dans certains cas.

École primaire : Ighil Ouazoug El Djadida Cité Remla, Ihaddaden, Sidi Ali L'bhar, Targa Ouzemour, El Naceria.

Collège Ighil Ouazoug, Sidi Ali L'bhar.

Les Domaines sémantiques

■ Personnes 72 ■ Notions abstraites 6 ■ Noms de lieux 5



➤ **Schéma représentatif des domaines sémantiques des noms des établissements scolaire publics de la commune de Bejaia**

D'après cette analyse nous constatons que la catégorie dominante est celle qui est relative aux personnes, elle représente plus de la moitié de notre corpus dont le pourcentage est de **86,75%** avec un nombre de **72**. Tandis que les autres domaines sont moins présents. Nous comptons **6,02%** de noms de lieux et **7,23%** de notions abstraites.

2-Les domaines référentiels

Cette partie est réservée à l'étude des domaines référentiels qui se déterminent par la représentation abstraite cognitive d'une situation extralinguistique. Dans notre corpus la majorité des noms des établissements sont formés à partir des noms de martyrs et des Moudjahidines. Cela est dans le but de rappeler l'identité nationale, conserver l'histoire des siens, honorer les grands hommes de la guerre de libération nationale et de leur rendre hommage.

2-1-Nom des Chouhada

Notre tâche dans ce champ est de faire la lumière sur les noms de personnes qui sont historiquement réels. Ceux-ci sont des chouhada qui ont contribué à la guerre de libération nationale. Certains d'entre eux ont fait partie de l'Armée de Libération Nationale et certains autres appartenaient à l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale. En effet, la direction des moudjahidine de la commune de Bejaia nous a permis la collecte des biographies de ces « chouhada ».

Abd El Hamid Imache : est né le 01/01/1937 à Bejaia, fils de Amokrane et Oueld Waali Nouara. En 1956 il s'est engagé dans l'Armée de Libération Nationale. Il est décédé en 1958.

Amrouch El Aarbi : est né le 10/03/1927 à Bejaia, fils de Mohamad et Boucharba Zahira. 1957 correspond à la date de son engagement dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale. Il est décédé en 1959.

Chikhoun Said ⁵¹: Siham Ouchemoukhe affirme dans son mémoire que Chikhoun Said est l'un des frères martyrs de la guerre de libération. Il est né en 1937 et décédé en 1961.

El Chahid Abd El Kader Ali : est né en 1917 à Bejaia, fils de Said et Idiri Fatma. En 1956 il faisait partie de l'un des soldats de l'Armée de Libération Nationale. Il est décédé en 1958.

⁵¹ OUCHEMOUKH S., *L'odonymie de la ville de Bejaia : Étude morphologique et sémantique*, mémoire de master, Bejaia, 2015, p.

El Chahid Amiri Houcine: est né le 07/01/1932 à Bejaia, fils de Said et Zennache Khira. En 1955 il était dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale. Il est décédé le 05/07/1957.

El Chahid Oukachbi Houcine : est né le 25/01/1935 à Bejaia, fils de Mhand et Abd El Fettah Tassaadit. Il était l'un des combattants de l'Armée de Libération Nationale. Il est décédé le 24/08/1959.

El Chahid Slimane Boucherba : est né en 1919 à Bejaia, fils de Kaci et Haddad Ourida. Il s'est engagé dans l'Armée de Libération Nationale en 1956. Il est décédé le 06/02/1961.

El Chouhada Abd El Fetah : ce patronyme regroupe sept martyrs appartenant à l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale dès 1956.

Mohand Cherif : est né à Bejaia en 1923, fils de Mhand et Oukachbi Zahira. Il est décédé en 1956.

Mustapha : est né à Bejaia le 17/05/1927, fils de Cherif et Tifawi Tassaadit. Il est décédé en 1956.

Belkacem : est né à Bejaia le 05/04/1898, fils de Mohand et Benamara Aicha. Il est décédé en 1956.

Said : est né à Bejaia le 30/11/1897, fils de Ahmad et Aabassi Zoubida. Il est décédé le 14/11/1956.

Lhoucine : est né à Bejaia le 03/02/1909, fils de Mokhtar et Mokrane Fatma. Il est décédé en 1957.

Mohand : est né à Bejaia le 09/11/1940, fils de Cherif et Benaamara Dawia. Il est décédé en 1957.

Aamar : est né à Bejaia en 1890, fils de Said et Nadir Fatma. Il est décédé le 25/03/1958.

Kaci : est né à Bejaia le 18/12/1929, fils de Ahmad et Haddach Taklit. Il a rejoint l'Armée de Libération Nationale en 1956. Il est décédé en 1960.

El Chouhada Allaoua Et Mokrane Outaleb : les deux martyrs faisaient partie de l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale dès 1956. Ils sont décédés le même jour, le 16/03/1957.

Allaoua : est né le 31/08/1922 à Bejaia, fils de Akli et Aadjib Tounes.

Mokrane : est né le 29/02/1940 à Bejaia, fils de Allaoua et Bourbaba Zineb.

El Chouhada Bektache Said Et Houcine :

Said: est né le 25/06/1942 à Bejaia, fils de Abd El Rahmane et Bourdji Zohra. Il était dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale dès 1956. Il est décédé une année après.

Houcine: est né le 14/10/1942 à Bejaia, fils de Ahmad et Bektache Ourida. Il était dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale dès 1957. Il est décédé en 1959.

El Chouhada Bouabida : ce patronyme correspond à neuf martyrs dont les six premiers étaient dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale. Et les trois derniers étaient dans l'Armée de Libération Nationale.

Mohand : est né en 1917 à Bejaia, fils de Moussa et Belghar Fatma. Il rejoignait l'organisation en 1956. Il est décédé une année après.

Mohand : est né en 1909 à Bejaia, fils de Ali et Isbighen Tassaadit. Il rejoignait l'organisation en 1956. Il est décédé en 1958.

Abd El Kader : est né le 05/09/1939 à Bejaia, fils de Mohand et Benyaakouben Zohra. Il rejoignait l'organisation en 1957. Il est décédé une année après.

Salah : est né en 1888 à Bejaia, fils de Mhand et Cherifa. Il rejoignait l'organisation en 1956. Il est décédé en 1958.

Mohand : est né en 1920 à Bejaia, fils de Amar et Timridjine Zohra. Il rejoignait l'organisation en 1957. Il est décédé une année après.

El Aarbi : est né en 1920 à Bejaia, fils de Moussa et Belghar Fatma. Il rejoignait l'organisation en 1956. Il est décédé en 1958.

Tahar : est né le 12/02/1932 à Bejaia, fils de Mohand et Benyaakouben Zohra. Il rejoignait l'Armée de Libération Nationale en 1958. Il est décédé une année après.

Said : est né le 06/03/1929 à Bejaia, fils de Ali et Outougert Tassaadit. Il rejoignait l'Armée de Libération Nationale en 1956. Il est décédé en 1960.

Mohand : est né le 24/08/1940 à Bejaia, fils de Hassane et Saadoune Tassaadit. Il rejoignait l'Armée de Libération Nationale le 27/07/1958. Il est décédé le 16/05/1960.

El Chouhada frères Akrou : ce patronyme regroupe deux martyrs.

Houcine : est né le 21/09/1923 à Bejaia, fils de Mhand et Khalouche Fatima. Il rejoignait l'Armée de Libération Nationale en 1957. Il est décédé le 28/05/1959.

Boualam : est né le 15/12/1930 à Bejaia, fils de Ahmad et Tirzi Cherifa. Il s'est engagé dans l'Armée de Libération Nationale en 1956. Il est décédé en 1961.

El Chouhada frères Aslat : ce patronyme correspond à cinq martyrs.

El Aarbi : est né le 15/03/1905 à Bejaia, fils de Allaoua et Kermouche Aadidi. Il était dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale en 1955. Il est décédé une année après.

Omar : est né le 04/08/1927 à Bejaia, fils de Mhand et Talalbir Tata. Il était dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale en 1956. Il est décédé le 28/08/1956.

Ali : est né le 31/01/1896 à Bejaia, fils de Said et Moulabasse Mennana . Il était dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale en 1956. Il est décédé le 28/08/1956.

Aamar : est né le 13/10/1936 à Bejaia, fils de Mouloud et Touati Zohra . Il était dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale en 1956. Il est décédé le 28/08/1956

Khellaf : est né le 07/08/1934 à Bejaia, fils de Mhand et Tassedda Fatima. Il s'est engagé dans l'Armée de Libération Nationale en 1957. Il est décédé en 1958.

El Chouhada frères Ben Saadi :

Abd El Kader : est né le 12/01/1933 à Bejaia, fils de Mhand et Rabhi yakout. Il rejoignait l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale en 1956. Il est décédé le 08/05/1958.

Mohamad : est né le 06/06/1941 à Bejaia, fils de Mhand et Rabhi Yakout. Il s'est engagé dans l'Armée de Libération Nationale en 1959. Il est décédé en 1961.

El Chouhada frères Chaalal :

Mhand : est né le 25/06/1926 à Bejaia, fils de Tahar et Bouchebbah Fatma. Il s'est engagé dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale en 1955. Il est décédé une année après.

Slimane : est né le 15/08/1905 à Bejaia, fils de Ahmad et Outaleb Fatima . Il s'est engagé dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale en 1956. Il est décédé dans la même année.

Mouloud : est né le 17/01/1934 à Bejaia, fils de Slimane et Ouyougout Tata. Il s'est engagé dans l'Armée de Libération Nationale en 1957. Il est décédé une année après.

Moussa : est né le 25/01/1935 à Bejaia, fils de Tahar et Bouchebbah Fatma. Il s'est engagé dans en 1955. l'Armée de Libération Nationale en 1956. Il est décédé en 1959.

Les Trois Chouhada Chaalal Moussa-Mhand-Mouloud : (voir ci-dessus)

El Chouhada frères Brahmi :

Boudjemaa : est né le 20/11/1937 à Bejaia, fils de Ameziane et Benouaret Tassaadit. L'année 1956 marque la date de son engagement dans l'Armée de Libération Nationale. Il est décédé en 1959.

Mhand : est né le 04/04/01930 à Bejaia, fils de Chaabane et Belaid Fatima. Le 19/06/1956 marque la date de son engagement dans l'Armée de Libération Nationale. Il est décédé le 25/08/1961.

El Chouhada frères Mansouri :

Abd El Kader : est né le 07/02/1930 à Bejaia, fils de Mhand et Issaad Yakout. Il était dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale en 1956. Il est décédé une année après.

Abd El Kader : est né en 1924 à Bejaia, fils de Aamar et Yougout Tata. Il était dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale en 1956. Il est décédé en 1958.

Fateh : est né le 29/08/1933 à Bejaia, fils de Mouloud et Maammar Zohra. Il était dans l'Armée de Libération Nationale en 1956. Il est décédé en 1960.

Rachid : est né le 07/03/1926 à Bejaia, fils de Mouloud et Maammar Zohra. Il était dans l'Armée de Libération Nationale en 1956. Il est décédé le 28/04/1960.

El Chouhada Hamitouche : parmi les noms de martyrs qui porte le patronyme Hamitouche nous avons :

Houcine : est né en 1921 à Bejaia, fils de Said et Bakhtouche Aicha. Il était dans l'Armée de Libération Nationale en 1957. Il est décédé dans la même année.

El Chouhada Hamoum :

Said : est l'un des martyrs qui porte le patronyme **Hamoum**. Il est né le 25/12/1935 à Bejaia, fils de Smail et Kard Zahra. Il était dans l'Armée de Libération Nationale le 21/01/1960. Il est décédé dans la même année.

El Chouhada Hitouche :

Allaoua : est né le 15/03/1916 à Bejaia, fils de Ahmad et Mouhoub Nadjima. Il était dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale en 1956. Il est décédé le 17/09/1959.

Aamar : est né le 01/10/1899 à Bejaia, fils de Messaoud et Akroul Fatima. Il était dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale en 1956. Il est décédé en 1957.

Mhand : est né le 18/03/1923 à Bejaia, fils de Amar et Djabeltabourt Fatima. Il était dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale en 1956. Il est décédé le 26/03/1956.

Meziane : est né le 18/10/1942 à Bejaia, fils de Amar et Djabeltabourt Fatima. Il était dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale en 1957. Il est décédé en 1959.

El Chouhada Kabla :

El Houcine : est l'un des martyrs qui porte le patronyme **Kabla**. Il est né le 16/03/1909 à Bejaia, fils de Said et Ouarmime Fatima. Il était dans l'Armée de Libération Nationale en 1956. Il est décédé en 1960.

El Chouhada Maatoub Houcine Et Kaci :

Houcine : est né en 1937 à Bejaia, fils de Kaci et Yahyaoui Saliha. Il était dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale en 1957. Il est décédé en 1959.

El Chouhada Negro :

Ali : est né le 29/10/1937 à Bejaia, fils de Ahmad et Bhairi Ourida. Il s'est engagé dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale en 1956. Il est décédé dans la même année.

Rabah : est né le 07/04/1935 à Bejaia, fils de Ahmad et Bhairi Ourida. Il s'est engagé dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale en 1956. Il est décédé le 10/09/1956.

Chouhada Ouzbiha :

Emhamad : est l'un des martyrs qui porte le patronyme **Ouzbiha**. Il est né en 1927 à Bejaia, fils de Amar et Zebbah Zoubida. Il était dans l'Armée de Libération Nationale en 1956. Il est décédé en 1959.

Les Deux Chahid Bikari Djeloul-Sedik :

Djeloul : est né le 13/05/1935 à Bejaia, fils de Mhand et Bellout Zineb. Il rejoignait l'Armée de Libération Nationale en 1957. Il est décédé dans la même année.

Sedik : est né le 04/02/1931 à Bejaia, fils de Hachemi et Ouramtane Zahira. Il s'est engagé dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale en 1956. Il est décédé dans la même année.

Les Frères Ounahi :

Hammou : est né le 21/04/1914 à Bejaia, fils de Mhand et Melyana Djida. Il s'est engagé dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale en 1955. Il est décédé une année après.

Ali : est né le 30/09/1901 à Bejaia, fils de Said et Tifaoui Zineb. Il s'est engagé dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale en 1955. Il est décédé une année après.

Tahar : est né le 13/09/1933 à Bejaia, fils de Houcine et Abdelkaoui Tata. Il s'est engagé dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale en 1956. Il est décédé en 1961.

Mhand : est né le 13/01/1937 à Bejaia, fils de Salah et Heddadi Fatima. Il s'est engagé dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale en 1956. Il est décédé en 1962.

Soumari : ce patronyme regroupe quatre noms de martyrs.

Slimane : est né le 20/01/1910 à Bejaia, fils de Said et Ournine Fatima. Il s'est engagé dans l'Armée de Libération Nationale en 1957. Il est décédé en 08/1961.

Mohand Akli : est né le 29/09/1932 à Bejaia, fils de Aamara et Boufassa Djouhra. Il s'est engagé dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale en 1956. Il est décédé le 31/03/1956.

Smail : est né le 29/04/1912 à Bejaia, fils de Aamara et Settara Meftaha. Il s'est engagé dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale en 1956. Il est décédé en 1958.

Hamidouche : est né le 18/05/1933 à Bejaia, fils de Smail et Hitot Khadidja. Il s'est engagé dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale en 1956. Il est décédé en 1960.

Bhairi Slimane : est né le 10/07/1936 à Bejaia, fils de Amar et Abdat Fatima. Il s'est engagé dans l'Armée de Libération Nationale en 1956. Il est décédé le 10/11/1960.

El Chahid Bouaoudia Said : est né le 25/05/1938 à Bejaia, fils de Abd Allah et Ourir Aicha. Il s'est engagé dans l'Armée de Libération Nationale en 1956. Il est décédé le 25/03/1959.

El Chahid Wared Boubker : est né le 10/04/1929 à Bejaia, fils de Hachemi et Bouimedj Aadouda. Il s'est engagé dans l'Armée de Libération Nationale en 1956. Il est décédé en 1958.

El Chahid Meziani Belkacem : est né le 09/03/1922 à Bejaia, fils de Hassane et Fezoui Fatima. Il s'est engagé dans l'Armée de Libération Nationale en 1956. Il est décédé en 1958.

El Chahid Ouarouf:

El Aarbi : est né en 1920 à Bejaia, fils de Mhand et Bhairi Fatima. Il s'est engagé dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale en 1955. Il est décédé en 1957.

El Chouhada Beztoute :

Brahem : est né en 1920 à Bejaia, fils de Belkacem et Markoun Sahra. Il rejoignait l'Armée de Libération Nationale en 1956. Il est décédé en 1960.

Ammar : est né le 18/04/1937 à Bejaia, fils de Sadek et Assal Aadidi. Il s'est engagé dans l'Armée de Libération Nationale en 1957. Il est décédé le 14/06/1960.

El Chouhada Bouakaz :

Kassa: est né le 01/11/1932 à Bejaia, fils de Houcine et Amrane Fatima. En 1957 il s'est engagé dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale. Il est décédé dans la même année.

Said: est né le 25/10/1937 à Bejaia, fils de Ali et Amrouche Reky. En 1956 il s'est engagé dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale. Il est décédé en 1958.

El Chouhada Bournine:

Said : est né le 01/01/1900 à Bejaia, fils de Mustapha et Tmiti Fatima. L'année 1955 marque son engagement dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale. Il est décédé dans une année après.

Smail : est né le 05/02/1930 à Bejaia, fils de Bakli et Kherfallah Zehwa. En 1956 il s'est engagé dans l'Armée de Libération Nationale. Il est décédé en 1957.

Salah : est né en 1928 à Bejaia, fils de Ali et Aabou Fatima. L'année 1956 marque son engagement dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale. Il est décédé en 1962.

El Chouhada Djoudane :

Mohand Said : est né le 10/09/1930 à Bejaia, fils de Akli et Djoudane Yemmouna. Il s'est engagé dans l'Armée de Libération Nationale en 1957. Il est décédé le 03/02/1960.

El Chouhada frères Amrane :

Khalil : est né le 03/11/1931 à Bejaia, fils de Salah et Zarari Aicha. Il s'est engagé dans l'Armée de Libération Nationale le 01/05/1956. Il est décédé le 12/1961.

Boubker : est né le 31/12/1935 à Bejaia, fils de Salah et Zarari Aicha. Il s'est engagé dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale en 1956. Il est décédé le 21/10/1956.

Abd El Latif : est né le 30/12/1934 à Bejaia, fils de Salah et Zarari Aicha. Il s'est engagé dans l'Armée de Libération Nationale le 01/05/1956. Il est décédé en 1958.

Kara Mokhtar : est né le 04/08/1938 à Bejaia, fils de Salah et Bahloul Houria. Il s'est engagé dans l'Armée de Libération Nationale en 1957. Il est décédé en 1959.

El Chouhada Annani :

Houcine : est né le 06/08/1936 à Bejaia, fils de Moussa et Annani Aicha. Il s'est engagé dans l'Armée de Libération Nationale en 1956. Il est décédé en 1959.

Mhand : est né le 01/04/1937 à Bejaia, fils de Ahmad et Harmouche Fatima. Il s'est engagé dans l'Armée de Libération Nationale en 1957. Il est décédé en 1959.

El Chouhada Isaad Ahmed Et Bachir :

Ahmed: est né à Bejaia en 1922, fils de Mhand et Madi Aadidi. En 1956 il s'est engagé dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale. Il est décédé le 17/04/1956.

Bachir: est né le 08/02/1905 à Bejaia, fils de Mhand et Soumari Elaakri. Il s'est engagé dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale en 1956. Il est décédé en 1957.

El Chouhada Stambouli :

Foudil : est né le 29/03/1938 à Bejaia, fils de Mhand et Bouraoui Tata. Il rejoignait l'Armée de Libération Nationale en 1957. Il est décédé en 1958.

Mustapha : est né en 1937 à Bejaia, fils de Abd El Kader et Boudjenoui Zohra. Il était dans l'Armée de Libération Nationale en 1956. Il est décédé le 09/03/1961.

Abd El Rahmane : est né le 18/05/1939 à Bejaia, fils de Ali et Boudjenoui Zineb. Il rejoignait l'Armée de Libération Nationale en 1957. Il est décédé le 31/03/1961.

El Chouhada Zenache :

Zaine : est né le 05/12/1912 à Bejaia, fils de Allaoua et Abdelli Zahra. En 1955 il s'est engagé dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale. Il est décédé le 27/12/1955.

Ali : est né en 1912 à Bejaia, fils de Mhand et Zennache Fatima. En 1956 il rejoignait l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale. Il est décédé le 08/07/1956.

Lhachemi : est né le 21/08/1907 à Bejaia, fils de Allaoua et Abdelli Zahra. En 1956 il s'est engagé dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale. Il est décédé le 08/07/1956.

Abd El Kader : est né le 17/08/1938 à Bejaia, fils de Aamirouche et Boumaaza Zahra. 1956 était la date de son engagement dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale. Il est décédé le 05/08/1956.

Mahmoud : est né le 13/11/1929 à Bejaia, fils de Mohand Cherif et Bounaouli Ourida. En 1956 il s'est engagé dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale. Il est décédé une année après.

Atmane : est né en 1934 à Bejaia, fils de Ali et Zeblah Nafissa. En 1956 il s'est engagé dans l'Organisation Civile du Front de Libération Nationale. Il est décédé en 1958

Les treize martyrs : ce sont les treize hommes bougiotes fusillés dans la nuit du 3 février 1958 à Bejaia, pendant la guerre de libération par le service français de sécurité. Ce nom est attribué à l'un des quartiers de la commune de Bejaia.

2-2-Nom des moudjahidines :

Les termes « Moudjahid » et « Chahid » indiquent les combattants dans la guerre de libération nationale. Les deux personnes se distinguent par le fait que le premier a survécu à la guerre. Tandis que le deuxième est décédé pendant la révolution, sur le champ d'honneur.

Mouloud Kacem N'ait Belkacem⁵²: né le 6 janvier 1927 à Ighil Ali, Algérie, et décédé le 27 août 1992) dit **Mouloud Kassim** est politicien, philosophe, historien, écrivain algérien. Défenseur de la langue arabe, de l'Islam et du nationalisme algérien.

Yaïci Abd El Kader⁵³: est né le 19 octobre 1922 à Souk Oufella, Sidi Aich dans la wilaya de Bejaia. Abdelkader Yaïci fera partie des premières cellules du Front de libération nationale sous la direction de Ali Oubouzar, commissaire politique de la ville de Sétif au sein de la Wilaya III historique.

⁵² https://fr.wikipedia.org/wiki/Mouloud_Kacem_Na%C3%A9t_Belkacem consulté le 07/03/2017

⁵³ <http://ith-yaala.discutforum.com/t4322-si-abdelkader-yaici-inhume-au-cimetiere-de-sid-el-khier-a-setif-hommage> consulté le 08/02/2017

Personnes inconnues :

Cette catégorie contient les noms des chouhada dont on ignore l'histoire

El Chahid Ahmad Azoug, El Chahid Aissawi Abd El Kader, El Chouhada Saimi, El Chouhada Chikhounne, El Chouhada Mokrane, El Chahid Hadjres Slimane, Mouhamad Hakmi, El Chahid Irbah El Aarbi, El Chouhada Boulehan.

2-3-Homme politique :

Dans notre corpus nous ne comptons qu'un seul nom d'homme politique.

Manuel Taksira Gomez : né le 27 mai 1862 à Portimão (Portugal) et décédé le 18 octobre 1941 (à 79 ans) à Bougie (actuelle Béjaïa en Algérie) là où il a été exilé. C'est un écrivain et ancien président de la République du Portugal entre 1923 et 1925.

2-4-Savants :

La ville de Bajaia a connu le passage de plusieurs savants qui ont laissé des traces sur de divers plans.

Ibn Rouchd ⁵⁴: en arabe : ابن رشد, *Ibn Rushd* plus connu en Occident sous son nom latinisé d'**Averroès**, est un philosophe, théologien, juriste et médecin musulman andalou de langue arabe du XII^e siècle, né en 1126 à Cordoue en Andalousie et mort le 10 décembre 1198 à Marrakech (actuel Maroc).

Ibn Toumert ⁵⁵: **Al-Mahdi Mohamed ben Toumert** (en berbère : **Muḥammad U Tumert** ; arabe : المهدي محمد بن تومرت), ou plus communément **Ibn Toumert** (en berbère : **U Tumert**), est né dans l'Anti-Atlas marocain, entre 1075 et 1097, à Igiliz-des-Hargha. Réformateur berbère musulman, il meurt en 1130 avant d'avoir pu réaliser son projet de prendre Marrakech aux Almoravides. Après sa mort, son disciple `Abdul-Mu'min devint le premier calife du mouvement des Almohades. Son nom « **Tumert** » signifie la joie en berbère.

⁵⁴ <https://fr.wikipedia.org/wiki/Averroès> consulté le 25/04/2017

⁵⁵ https://fr.wikipedia.org/wiki/Ibn_Toumert consulté le 25/04/2017

Ibn Sina ⁵⁶: connu sous le nom d'Avicenne en Occident était perse, il est né le 7 août 980. Il est l'un des plus grands savants à l'époque médiévale, il fut à la fois philosophe, médecin, mathématicien et astronome. Décédé en juillet 1037.

El Allama Abd El Hamid Ben Badis ⁵⁷: né le mercredi 4 décembre 1889 à Constantine, ville au nord-est de l'Algérie, et décédé le mardi 16 avril 1940 dans la même ville. Il était une figure emblématique du mouvement réformiste musulman en Algérie. Il a commencé son premier voyage pour la science vers la mosquée Zitouna de Tunis où il y rencontre beaucoup de savants qui ont influencé sa personnalité et son orientation.

El Allama Abd El Moumen Ben Ali ⁵⁸: Abdul-Mu'min ben `Alī ou `Abd al Mu'min ben `Alī al Kūmī ou Abdelmoumen (arabe : `abd al mū'min ben `alī al-kūmī. Né vers 1100, est un Berbère Zénète. Il fut le meilleur disciple de Ibn Tūmart fondateur des Almohades. Il prit la tête du mouvement religieux et des tribus et devint le premier calife almohade de la dynastie en 1147 `Abd al-Mū'min décéda en 1163 à Salé.

El Allama El Hadi Zerrouki : (aucune informations)

2-5-Saints

Ces personnes avaient la mission de se consacrer à la conservation et à la diffusion de la religion Islamique.

Sidi Boudherhem, Sidi Ali L'bhar : (aucune informations)

Sidi Touati : H.Akir⁵⁹ affirme dans son mémoire que selon Cheriguen. Touati : « originaire du Touat, région du Sud algérien »⁶⁰

⁵⁶ <http://medarus.org/Medecins/MedecinsTextes/avicenne.html> consulté le 15/02/2017

⁵⁷ https://fr.wikipedia.org/wiki/Abdelhamid_Ben_Badis consulté 19/02/2017

⁵⁸ <http://rendsacesar.skyrock.com/2095881873-Abdelmoumen-Ibn-Ali-1100-1163-eleve-de-Ibn-Tumart-il-fonde-la-dynastie.html> consulté 19/02/2017

⁵⁹ AKIR H., *Etude toponymique de Bejaia, Tichy et Aokas : approche sémantique et morphologique*, mémoire de magister, Bejaia, 2003, p. 88.

⁶⁰ CHERIGUEN F., *Toponymie algérienne des lieux habités*, Epigraphe, Alger, 1993, p.122.

En s'inspirant de l'ouvrage de M Gaïd⁶¹, Akir explique dans son mémoire de magister que Sidi Touati était un sage, « vivant dans l'ascétisme et vénéré de tous », à l'époque de Nacer Ben Alennas ; c'est lui qui fut à l'origine de l'abdication et de la disparition de ce dernier.

2-6-Chefs de révolte d'avant 1954

Cette liste englobe les noms de personnes ayant combattu contre l'ennemi qui s'imposait par force dans le territoire algérien.

Cheikh Bel Haddad ⁶²: De son vrai nom Mohand Amezyan Aheddad, né en 1790 à Seddouk-Ouffella et décédé le 29 avril 1873 en prison de Constantine. Il est parmi les célèbres combattants contre les colonisateurs français en Algérie.

El Moukrani ⁶³: son nom complet est **Mohammed el-Hadj el Mokrani** ou **Mohammed Ben Hadj Ahmed El Mokrani**, en kabyle : **Lħağ Muħend n At-Meqqran**, né en 1815 et décédé le 5 mai 1871, est l'un des chefs des révoltes survenues en Algérie pendant la conquête française, après la défaite de l'émir Abd el-Kader⁵.

Lalla Fatma N'soumer ⁶⁴ : (1830 - 1863) est une personnalité algérienne de la résistance des Kabyles (Igawawens : dénomination historique des Kabyles du Djurdjura) contre la conquête de la Kabylie par la France dans les années 1850.

Massinissa : est l'un des chefs de révolte de l'histoire des berbères. Il est né vers 238 av. J.-C. et mort en janvier 148 av. J.-C., était un roi berbère, fils du roi Gaïa. Il fut le premier roi de la Numidie unifiée. Il réfugie dans les montagnes, avec une poignée de fidèles, connut une vie de proscrit. Il ne continua pas moins à harceler ses ennemis et les hommes de Syphax ne réussirent pas à venir à bout de lui.

⁶¹ GAÏD M., Histoire de Bejaia et de sa region, éd. Mimouni, Alger, 1991, p.26-28.

⁶² https://fr.wikipedia.org/wiki/Cheikh_El_Haddad consulté 19/02/2017

⁶³ https://fr.wikipedia.org/wiki/Cheikh_El_Mokrani consulté le 02/05/2017

⁶⁴ <http://dictionnaire.sensagent.leparisien.fr/Lalla%20Fatma%20N'Soumer/fr-fr/> consulté le 27/02/2017

2-7-Valeurs morales

Les noms suivants sont des notions abstraites qui expriment des valeurs morales.

El Houria : est d'origine arabe HR. Il signifie « liberté »

El Khaldounia : est de la racine XLD qui signifie « éternité »

El Mansour : est un prénom masculin singulier qui signifie « victorieux »

El Nasr : est d'origine NSR qui signifie « triomphe »

El Salam : est d'origine arabe SLM qui signifie « paix »

2-8- Toponymes

Cette série comporte certains noms de quartiers de la commune de Bejaia.

El Nacéria : est de la racine NSR qui signifie « victoire ».

Ighil Ouazoug : c'est un nom de quartier qui se situe dans la commune de Bejaia et qui signifie en berbère « la colline de sourd ».

Sidi Ali L'bhar : se situe à Bejaia, il signifie « seigneur Ali de la mer »

Ihaddaden: signifient en berbère « forgeron »

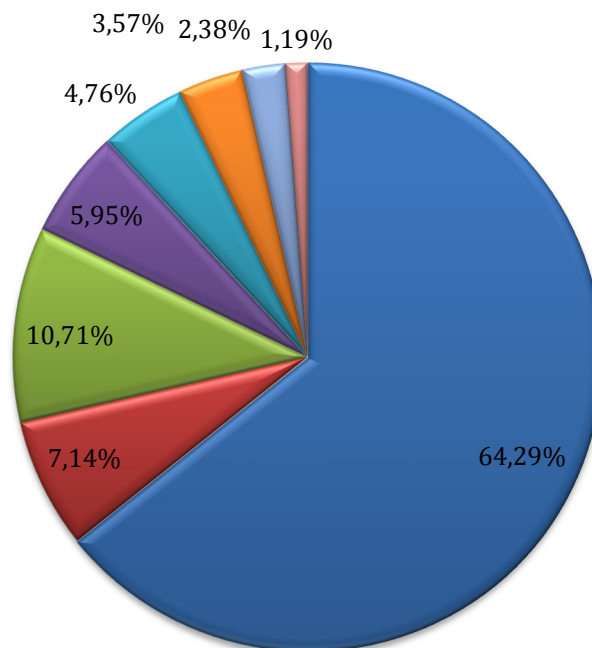
Targa Ouzamour : est un quartier situant à Bejaia signifient « ru des oliviers »

El Hammadia : désigne une dynastie berbère sanhajienne qui règne sur le Maghreb central de 1014 à 1152. La dynastie Hammadide est fondée en 1014 par « Hammad Ibn Bologhine ». Les Hammadides sont connus pour leur capitale fortifiée, la Kalâa des Beni Hammad, cité médiévale prestigieuse, dont les ruines sont classées au patrimoine mondial de l'humanité.

Sidi Boudershem, Sidi Touati, les treize martyrs : dans ce cas la dénomination repose sur une sous-catégorie des noms qui a connu le prêt de la nomination entre l'homme et l'endroit. Selon AKIR, A.Dauzat affirme que : « L'anthroponymie a prêté beaucoup à la toponymie à charge de revanche ». Ces derniers noms cités ci-dessus sont ordinairement des toponymes mais à base anthroponimique. Ce qui nous montre l'attachement de l'homme à sa terre. A ce sujet, Baylon et Fabre qualifient ce lien de « pont », de « passage » possible entre la toponymie et l'anthroponymie.

Les domaines référentiels

■ Nom des Chouhada (54)	■ Savants (6)
■ Toponymes(9)	■ Valeurs morales (5)
■ Chefs de révolte d'avant 1954(4)	■ Saints (3)
■ Noms de Moujahidine (2)	■ Homme politique (1)



➤ **Schéma représentatif des domaines référentiels des noms des établissements scolaires publics de la commune de Bejaia**

Ce schéma montre que les noms des « **chouhada** » constituent le nombre le plus important de notre corpus avec un nombre de **54** et un pourcentage de **64,29%**. Tandis que les autres domaines sont moins fréquents, nous comptons **9** noms correspondants aux « **toponymes** » avec un pourcentage de **10,71%**, **6** noms relatifs aux « **savants** » avec un pourcentage de **7,14%**. Nous énumérons aussi **5** noms représentant les « **valeurs morales** » avec un pourcentage de **5,95%**. Ensuite, la catégorie des « **chefs de révolte d'avant 1954** » dicte **4** noms avec un pourcentage de **4,76%**. Toutefois, « **les saints** » compte **3** noms avec un taux de **3,57%**, « **les noms des Moudjahidine** » sont limités au nombre de **2** et à un pourcentage de **2,38%**. Enfin, le domaine le moins représentatif est celui des noms « **d'hommes politiques** » avec un seul nom et un pourcentage de **1,19%**.

Ce tableau représente une récapitulation des domaines sémantiques et référentiels auxquels appartiennent les noms de notre corpus.

Domaines sémantiques	Domaines référentiels	Nombre
Personnes	Chouhada	54
	Savants	6
	Chef de révolte d'avant 1954	4
	Saints	3
	Moudjahidines	2
	Homme politique	1
Notions abstraites	Valeurs morales	5
lieux	toponymes	9

Dans ce chapitre nous avons réparti notre corpus selon deux domaines: sémantique et référentiel. L'analyse sémantique des unités constituant les noms de notre corpus a révélé que plus de la moitié sont des noms de personnes (des anthroponymes). Puis, en effectuant un classement référentiel nous déduisons que la catégorie la plus dominante est celle des noms de martyrs « **des chouhada** ». Ceux-ci sont au nombre de cinquante quatre. Tandis que d'autres catégories apparaissent avec un nombre plus faible: nous comptons neuf noms relatifs aux « **toponymes** », six noms relatif aux « **savants** », cinq noms qui correspondent aux « **valeurs morales** », quatre noms concernant les « **chefs de révolte** », trois noms de « **saints** », deux noms relatif aux « **moudjahidines** » et un seul nom qui relève « **d'homme politique** ».

Notre objectif premier est d'apporter des éléments de réponses à notre problématique que nous avons posée et à travers laquelle nous nous sommes interrogées au départ sur la question du sens. Certains auteurs affirment que le nom propre a un sens à l'origine, il est toujours porteur d'un message, il est considéré comme un outil de communication qui consiste à désigner une réalité d'ordre historique, topographique, géographique... Cependant, M. Wilmet apporte une nouvelle conception des noms propres. De ce fait, il les définit en tant que « mots dénués de signification qui

acquièrent un sens d'un référent »⁶⁵. Le référent entraîne une fonction symbolique de l'identité culturelle, historique et géographique de la région. Cela explique le rapport profond qui unit le nom de l'établissement avec son référent. La dénomination des noms des établissements représente le centre d'application de diverses langues où s'établissent les liens entre représentations linguistiques et extralinguistiques. Cette réalité est à l'origine de l'ordre de l'activité créative humaine qui acquiert souvent une grande importance lorsqu'il s'applique à la dénomination des objets, des individus, à la création de la nomenclature et de la terminologie scientifique.

Pendant la période des colons, le nom propre a connu la politique de la débaptisation afin d'exercer l'influence de la langue française et de créer un profond changement des usages onomastiques. Cependant, après l'indépendance, les noms ne conservent plus la même dénomination, mais ils prennent une autre figure née avec le processus d'arabisation. L'étude effectuée sur les noms des établissements de la commune de Bejaia a permis de comprendre la raison de cette dénomination spécifique qui comprend majoritairement des anthroponymes et particulièrement les noms des chouhada. De ce fait, cette singularité s'interprète d'une part, par la volonté de l'administration algérienne de rendre hommage aux combattants, et d'honorer ainsi les grands hommes de la guerre de libération nationale, elle vise principalement à rappeler et à conserver l'identité et la culture des siens; d'autre part, la raison de ces appellations est liée aux pays natal de ces chouhada qui sont souvent originaires de Bejaia. Nous rappelons que notre sélection est également constituée de toponymes, dont certains sont aussi des anthroponymes : Sidi Touati, Sidi Boudershem.

Concernant les établissements qui portent les noms des savants, cela est en rapport avec la ville de Béjaïa qui a un passé prestigieux sur le plan scientifique. Cette vieille cité a accueilli des savants illustres, comme Ibn Khaldoun. Elle a de tout temps été un carrefour du savoir car elle atteste le passage de diverses civilisations romaine, turque... La raison de cette dénomination se résume à la valorisation de la connaissance apportée par ces célèbres savants qui ont laissé des traces sur différents plans.

⁶⁵ WILMET, M., *Grammaire critique du français*, Hachette, 1997, p. 234.

Cette analyse sémantico-référentielle nous montre que les noms des établissements de la commune de Bejaia sont majoritairement à caractère anthroponymique. Ce sont particulièrement des noms de personnages historiques.

Conclusion

« Le système onomastique apparaît, en fait, comme une double grille de lecture de la société et de la culture dont il participe ; c'est, d'une part, un système classificatoire dont l'étude permet de cerner les principes ... selon lesquels une société regroupe et distingue les individus ; c'est, de l'autre, un système de symboles dont l'analyse dévoile les valeurs et les enjeux qui se greffent sur l'identité individuelle et collective »⁶⁶

Dans le domaine de l'onomastique, l'étude des ergonymes constitue un objet d'étude important. De ce fait, notre contribution à l'étude des noms des établissements scolaires publics de la commune de Bejaia a pour but d'une part de dévoiler les raisons pour lesquelles ces noms ont été attribués, de l'autre part de découvrir leur sens et leur relation avec les référents désignés.

Les résultats de ce modeste travail de recherche auxquels nous sommes arrivées nous affirment que :

Pour ce qui est de l'aspect morphologique, les noms des établissements se composent de deux éléments : l'un dit générique, l'autre dit spécifique. Celui-ci se caractérise par une composition grammaticale reposant sur des formes très variées.

Concernant l'origine linguistique, ces noms sont fondamentalement d'origine arabe et partiellement berbère et française.

Par ailleurs, et après l'analyse des résultats, nous sommes arrivées à montrer que l'anthroponymie a une place primordiale dans la dénomination des noms de notre corpus et que le processus de dénomination est associé à l'histoire, à la culture et à la langue officielle du groupe sociale.

En outre, si on parle de la signification des noms des établissements nous signalons que ceux-ci ont un sens référentiel. En effet, cinquante quatre pour cent 54 d'entre eux se réfèrent aux combattants de la guerre de libération nationale. Cela est dû à la volonté de l'administration algérienne de faire sa propre nomination et de

⁶⁶ BROMBERGER CH, *Pour une analyse anthropologique des noms de personne*, Langages, n°66, 1982, p.122.

rendre hommage aux grands hommes et femmes qui ont fait l'histoire de l'Algérie, de la Kabylie et de Bejaia.

Au terme de ce modeste travail de recherche que nous avons réalisé, il est nécessaire de souligner que nous nous sommes trouvées face à plusieurs difficultés qui ont rendu notre tâche difficile. Elles sont principalement relatives à l'indisponibilité d'une documentation théorique et d'une biographie concernant les personnages constituant les noms de notre corpus. Ce qui nous a empêchées de fournir un travail plus exhaustif.

Néanmoins, nous souhaitons que notre travail fera le point de départ pour d'autres chercheurs afin d'apporter des nouveautés et d'approfondir l'étude des Érgonymes.

Références bibliographiques

Ouvrages et revues

- BENRAMDANE F., « Noms de langues, nomination et question d'onomastique en Algérie. De l'ordre de la filiation aux contingences de l'histoire ». In *Les enjeux de la nomination des langues dans l'Algérie contemporaine*. Ouvrage collectif dirigé par CHERIGUEN (F). Editions L'Harmattan, Paris, 2007.
- BROMBERGER CH., « Pour une analyse anthropologique des noms de personne », *Langages*, n°66, 1982.
- CAMPROUX, CH. *Introduction : Les noms de lieux et de personnes* de Christian BAYLON et Paul FABRE .Ed. Nathan, Paris, 1982.
- CHERIGUEN F., *toponymie algérienne des lieux habités: les noms composés*, Epigraphe/Dar El-Ijtihad, Alger, 1993.
- CHERIGUEN. F., *toponymie algérienne des lieux habités*, Epigraphes, Alger, 1993.
- LEHMANN A., MARTINE-BRITT F., *Introduction à la lexicologie*, 2ème éditions, Nathan, 2003.
- GAÏD M., *Histoire de Bejaia et de sa region*, éd. Mimouni, Alger, 1991.
- PELLEGRIN A., *Essai sur les noms de lieux d'Algérie et de Tunisie: étymologie et signification*, 1949.
- POIRIER, Jean. *Toponymie. Méthode d'enquête*, Les Presses de l'Université Laval, Québec, 1965.
- WILMET, M., *Grammaire critique du francais*, Hachette, 1997.
- YERMECHE O., *Nomination et dénomination. Des noms de lieux, de tribus et de personnes en Algérie*, CRASC, Oran, 2005.

Mémoires

- AKIR H., *Etude toponymique de Bejaia, Tichy et Aokas : approche sémantique et morphologique*, mémoire de magister, Bejaia, 2003.
- OUCHEMOUKH S., *L'odonymie de la ville de Bejaia : Étude morphologique et sémantique*, mémoire de master, Bejaia, 2015.

Articles

- CLAIRE GOYER, « Diversité linguistique et langue française : politique linguistique et stratégie d'influence française », 2012.

Dictionnaires

- DALLET J-M., *Dictionnaire Kabyle-Français*, édition SELAF Paris, 1982.
- DUBOIS, J. et collab. , *Dictionnaire de linguistique*, Larousse, Paris, 1973.
- MATHIEU-ROSAY, J., *Dictionnaire étymologique*, (coll. Marabout Services), France, 1989.
- ROGGERO, J., in *Dictionnaire de linguistique*, sous la direction de Georges Mounin.PUF, Paris, 1974.

Sites internet

<http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-ABDELHAMID.html>

consulté 19/02/ 2017

<http://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar/ميمون/> consulté le 25/04/2017

<http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-AISSA.html> consulté le 29/04/2017

<http://www.journaldesfemmes.com/prenoms/ahmed/prenom-5770> consulté 26/02/2017

<http://www.pageshalal.fr/prenom-musulman/prenoms/Allaoua/index-fr.html> consulté le 28/02/2017

<http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-TALEB.html> consulté le 06/03/2017

<http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-ABIDA.html> consulté le 06/03/2017

<http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-IBRAHIM.html> consulté le 21/04/2017

<http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-MANSOUR.html> consulté le 21/04/2017

<http://asegzawal.net/francais/#> consulté le 23/04/2017

<http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-RABIA.html> consulté le 06/03/2017

<http://blogs.lesechos.fr/echos-d-hier/24-fevrier-1971-l-algerie-a9216.html> consulté le 21/04/2017

<http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-FATMA.html> consulté le 27/02/2017

<http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-DJELLOUL.html> consulté le 27/02/2017

<http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-SEDDIK.html> consulté le 27/02/2017

www.amawal.net consulté le 10/05/2017

<http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-ABDELHAMID.html> consulté le 19/02/2017

<http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-KACEM.html> consulté le 04/03/2017

www.pageshalal.fr consulté le 10/05/2017

<http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-ALI.html> consulté le 05/03/2017

<http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-SAID.html> consulté le 04/03/2017

<http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-MOUSSA.html> consulté le 04/03/2017

<http://www.signification-des-prenoms.com/Lettres-Masculin/Masculin-M/Mouloud.html> consulté le 05/03/2017

<http://www.signification-des-prenoms.com/Lettres-Masculin/Masculin-A/Amran.html> consulté le 05/03/2017

https://fr.wikipedia.org/wiki/Ibn_Toumert consulté le 25/04/2017

<http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-MOKHTAR.html> consulté le 04/03/2017

<http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-MANUEL.html> consulté le 05/03/2017

[https://fr.wikipedia.org/wiki/A%C3%Aft_\(nom\)](https://fr.wikipedia.org/wiki/A%C3%Aft_(nom)) consulté le 25/04/2017

<http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-ALI.html> consulté le 05/03/2017

<http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-ASSAD.html> consulté le 04/03/2017

<http://www.prenoms.com/prenom/signification-prenom-BACHIR.html> consulté le 04/03/2017

<https://fr.wikipedia.org/wiki/Hammadides> consulté 18/04/2017

https://fr.wikipedia.org/wiki/Mouloud_Kacem_Na%C3%A9t_Belkacem consulté le 07/03/2017

<http://ith-yaala.discutforum.com/t4322-si-abdelkader-yaici-inhume-au-cimetiere-de-sid-el-khier-a-setif-hommage> consulté le 08/02/2017

<https://fr.wikipedia.org/wiki/Averroès> consulté le 25/04/2017

https://fr.wikipedia.org/wiki/Ibn_Toumert consulté le 25/04/2017

<http://medarus.org/Medecins/MedecinsTextes/avicenne.html> consulté le 15/02/2017

https://fr.wikipedia.org/wiki/Abdelhamid_Ben_Badis consulté 19/02/2017

<http://rendsacesar.skyrock.com/2095881873-Abdelmoumen-Ibn-Ali-1100-1163-eleve-de-Ibn-Tumart-il-fonde-la-dynastie.html> consulté 19/02/2017

https://fr.wikipedia.org/wiki/Cheikh_El_Haddad consulté 19/02/2017

<http://dictionnaire.sensagent.leparisien.fr/Lalla%20Fatma%20N'Soumer/fr-fr/> consulté le 27/02/2017

https://fr.wikipedia.org/wiki/Cheikh_El_Mokrani consulté le 02/05/2017

Résumé

Ce modeste travail est une tentative de mise en avant des caractéristiques morphologiques et sémantico-référentielle des noms des établissements. Autrement dit, nous avons essayé de découvrir le sens de ces noms, leurs relations avec leurs référents et les raisons de telles appellations.

Notre travail est réparti en deux chapitres dans lesquels nous avons proposé une analyse morphologique et une analyse sémantico-référentielle des éléments de notre corpus.

Au cours de la partie morphologique, nous avons découvert que les noms des établissements se caractérisent par des formes grammaticales variées. Par ailleurs, la dénomination des établissements connaît la présence de diverses langues. Mais la langue la plus utilisée est l'arabe classique. Cela est dû à la richesse linguistique de la ville de Bejaia.

À travers l'analyse sémantico-référentielle nous avons pu démontrer l'aspect anthroponymique des noms des établissements et les raisons d'une telle dénomination qui se réfère à l'histoire de l'Algérie.

Mots-clefs : diversité linguistique, dénomination, sémantico-référentielle, référent.

Corpus

École primaire

1. Abd El Hamid Imache –Amimoune
2. Amrouch El Aarbi Ihaddaden El Djadida 600 Logements
3. Chikhoune Said-El Ziatine
4. El Chahid Abd El Kader Ali -Sidi Ali L'bhar,
5. El Chahid Ahmed Azoug Filles
6. El Chahid Ahmed Azoug Mixte
7. El Chahid Aissawi Abd El Kader -Sidi Hmed 5
8. El Chahid Aamiri Houcine –Boukhyama
9. El Chahid Oukachbi Houcine - El Maghrassa
10. El Chahid Irbah El Aarbi -Ihaddaden 600 Logements
11. El Chahid Slimane Boucherba
12. El Chouhada Abd El Fetah -Tizi Ighil Ouazoug
13. El Chouhada Allaoua Et Mokrane Outaleb – Takhribt
14. El Chouhada Bektache Said Et Houcine-Sidi Hmed 2
15. El Chouhada Bouabida -Ighil Ouazoug 1
16. El Chouhada Boulehwan –Aamriw
17. El Chouhada frères Akroun-Sidi Hmed 3
18. El Chouhada frères Aslat -Ighil El Berdj
19. El Chouhada frères Ben Saadi-Ihaddaden 300 Logements
20. El Chouhada frères Chaalal Targa Ouzemmour
21. El Chouhada frères Brahmi -Amimoune-
22. El Chouhada frères Mansouri-Sidi Hmed 4
23. El Chouhada Hamitouche -El Naceria Appliquée
24. El Chouhada Hamoum-Cité Douanière
25. El Chouhada Hitouche -Quartier Sghir
26. El Chouhada Kabla -Ighil Ouazoug El Djadida
27. El Chouhada Maatoub Houcine Et Kaci –Taghzout
28. El Chouhada Negro - Ighil Ouazoug Carrière
29. El Chouhada Ouzbiha -Sidi Hmed 1
30. El Khaldounia
31. El Mansour

32. El Moukrani
33. El Naceria Mixte (1) Rabiaa
34. El Nasr -Ihaddaden 24 Fevrier 1
35. El Salam
36. Ibn Rouchd
37. Ighil Ouazoug El Djadida Cité Remla
38. Ihaddaden 24 Fevrier 2
39. Lalla Fatma N'soumer
40. Les deux Chahid Bikari Djeloul-Sedik
41. Les frères Ounahi -Amtik N'tafath
42. Les treize martyrs Filles
43. Les treize martyrs Garçons
44. Mouhamad Hakmi
45. Sidi Ali L'bhar El Djadida
46. Sidi Boudershem- Ihaddaden
47. Sidi Touati
48. Soumari Appliquée
49. Targa Ouzemmour El Djadida

Collège

50. Bhairi Slimane
51. Cheikh Bel Haddad
52. El Allama Abd El Hamid Ben Badis
53. El Allama Abd El Moumen Ben Ali
54. El Allama El Hadi Zerrouki
55. El Chahid Bouaoudia Said
56. El Chahid Hadjres Slimane
57. El Chahid Wared Boubker
58. El Chahid Meziani Belkacem El Naceria
59. El Chahid Ouarouf
60. El Chouhada Beztoute
61. El Chouhada Bouakaz
62. El Chouhada Bournine
63. Les trois Chouhada Chaalal Moussa-Mhand-Mouloud

64. El Chouhada Djoudane -Sidi Hmed L'ancienne
65. El Chouhada frères Amrane
66. El Chouhada Saimi
67. Ibn Toumert
68. Ighil Ouazoug
69. Kara Mokhtar
70. Manuel Teixeira Gomez
71. Mouloud Kacem Nait Belkacem
72. Sidi Ali L'bhar

Lycée

73. El Chouhada Annani
74. El Chouhada Issaad Ahmed Et Bachir
75. El Chouhada Chikhounne
76. El Chouhada Mokrane
77. El Chouhada Stambouli
78. El Chouhada Zenache
79. El Hammadia
80. El Houria
81. Ibn Sina
82. Massinissa
83. Yaici Abd El Kader